婦女共鳴

第三卷 第六期

本期目錄

兒童讀物與振興民族之關係……社英
怎樣做農婦運動……郁漪
美國大學女生生活概況……石
社會主義下的婦女……吳裳譯
西洋現代婦女之新認識……王陰堂
對於國貨運動應有的認識……吳錦芸
兩性結合之基本條件……練
奶媽問題的面面觀……峙山
浙江省婦女會代表大會紀(杭州通訊)……安雯
東鱗西爪
▲婦女的抵抗力已轉移到男子身上……施珊
▲英記者之日本女性觀……記者
▲對於婦女態度欠正確的救國日報……毅
▲從南昌吹來的消息……珊
▲英子給我的慘痛……毅
小說
▲離婚後……洛子
編輯後談……編者

兒童讀物與振興民族關係

社英

民族為國家之代表，民族如何，其國家最受影響，故民族之強弱亦即國家之強弱。兒童為國家之主人，民族之原子，其關係之重要尤可知矣！我國民族衰弱，招致之原因固多，然說者率歸罪于明清以來八股制藝錮閉青年腦筋之結果。

自科舉停止，學校教育改良，國人靡弱之精神為之一振。似乎民族已有希望。然數十年來教育雖日言革改，而民施之不能振興，依然如故，寧非極矛盾之現像耶？

彼教育之若何，吾人非教育家，姑不具論。第教育問題，亦即社會問題，從事社會事業者，安可不加注意？吾人對於教育雖無研究，而普通常識，時代需要，固不能不知也。而十餘年來，白話文與文言文之是非，議者已夥，當非本文欲研究之問題，吾人所懷疑而欲探討者，即關於兒童之知識與思想問題是也。

讀國學家柳翼謀(詒徵)先生最近發表之小學國語教材之疑問，(見五月二十九，三十日中央日報)所舉各書局出版之小學教科書中各種教材之性質，固覺影響兒童之思想甚鉅，而彼各小學教科書皆為現時各地小學所採用，全國兒童所奉為增長知識統一思想之唯一材料，四年或六年寶貴光陰所易之代價也。柳先生所舉之教材內容，不再列述，今所欲研究者，即小學教科書而外之一切兒童讀物也。

按現時各書肆所出版之各種兒童讀物，其定期刊物如中華書局之小朋友，商務印書館之兒童世界，北新書局之小學生雜誌等，(猶有現代書局之現代兒童及其他種種不備舉)俱屬一般小學兒童課外之普遍讀物，原為輔佐課餘之知識，養成兒童讀書之習慣其性質與教科書同為負有糾正兒童思想之文化責任者也。乃細察此項刊物之內容，多與普通社會所希望于文化教育者迥不相侔，雖間亦有含有科學知識之記載，然類多包括神話之口吻，或無甚意義，往往即事實結果或係含有教育兒童之旨，而其措詞譬喻，

亦必借怪誕之神話以出之。當此號稱破除迷信之革命政府下，所謂勵行三民主義教育之時期，誠不知此種對於發成兒童思想灌輸兒童知識之讀物，何所取於怪誕之神話與無意義之材料耳！偶檢小朋友第五零四期之材料，除「愛迪生的故事」，「少年植樹園的工作」，「書房裏的鬼」三四篇外，大多爲近于神話之故事，茲摘錄其「青鳥」一篇于下。

『古時候，有一個少年，他離開了家鄉，出去作一次很遠的旅行。有一天，他走到了一座山上，張眼一望，見到處是一塊塊奇形怪狀的石頭。他正在驚異，一個老頭子從遠遠的地方走來。「早安老先生！」少年說：「這些奇怪的石頭，是從那裏來的？」老頭子搖搖他的頭，很傷心的說道：「說來眞是一樁傷心事哩！這些石頭，本來都是好好的人，他們被一個妖婆所捉弄，才變成這樣的。那個妖婆，身上掛着一塊寶石，無論誰被他用寶石碰一下，便馬上變做石頭。他坐在山頂上的叢林旁，手裏牽着一隻小青鳥，無論誰，能夠捉住他的鳥，就能得到極大的幸福。許多人都想去捉這隻鳥，可是結果都變做了石頭」。「照你這樣說來人們就永遠不能捉到他手裏的鳥了嗎？」少年問：「倘，不錯！我忘記了告訴你，」老頭子說，「要是你能夠不給她瞧見，抓住了她的頭髮，那末，她就一一聽你的吩咐了。但是。倘使你給她看見了，那你就要變做一塊石頭。」少年很勇敢的走上山去，他看見妖婆正在玩弄她手裏的青鳥，面部朝向裏面，他輕手輕脚的繞到叢林後面，一把抓住了她的長髮。順手又把他手裏的青鳥奪下，但仍舊不肯放手，他要她把山上的石頭，統統回復了人形，然後再放她。她不敢違抗，立刻把石頭回復了人形，自然，那些人們的歡喜，是難以形容的。少年把青鳥握在手裏，走下山去。青鳥向他唧唧的叫，他喜歡極了，連忙用手去撫摩牠身上的毛。這一來，青鳥立刻不見了，只見面前立着他失蹤多年的妹妹。少年無意中救出了他的妹妹，心裏且驚且喜，他們便一路談談笑笑，向山下走回去了。』

商務印書館所發行之兒童世界，時期最久，內容比較充實，惟亦不脫神怪不經之習氣，偶翻其第二十八卷第一期，雖鮮怪誕事迹，而終多不經名稱，即以其圖畫故事「

熊夫人幼稚園」，及作文研究「貓博士的作文課」二者之材料而論，幼稚園中原亦稍含教育兒童之要義，然不出之糾正兒童錯誤心理之指導，而專以虎兒，豬兒，熊兒，猪兒，象兒，等等動物遊戲與言語爲主旨，（原文載一，二，三，四諸期不備錄）試問此等動物誰曾開其能言語遊戲如人者？至其貓博士的作文課，明明係教授兒童作文之法，乃偏欲借畜類爲校長教員與學生，神聖裝嚴之教育家，及國家主人之學子，盡以鷄鴉貓狗等物以替之，教育青年者，固應如是耶？雖其作者自己的介紹中，曾引伊索寓言一切動物皆能言語以自解，特未審寓言之旨，原係偶然託詞，豈足爲教育兒童所取則？試錄其原文一節于後，以見其內容一斑。

『……先生是貓博士，學生是甚麼呢？有一隻鴿，一隻雄鷄，一頭兔子，一頭小狗；我自己也是學生之一，是一頭小羊。鴿子，雄鷄，兔子，小狗，都是我的同學，都是我的朋友。我們的先生也不止一位，但是其他先生都沒有貓博士那樣好。貓博士的學問既淵博，性情又溫和，而且十二分的熱心教育。本來作文一課，是十分困難的，是十分枯燥無味的；從前鸚鵡先生也擔任過，麻雀先生也擔任過；學生們一見了他們上課，就有些頭痛，因此作文一課，便一點成績也沒有。我們的校長鴉先生，覺得這樣敷衍下去，是不行的。倘然這樣的一年一年的敷衍下去，轉眼就畢業了，學生們在高小畢了業出來，普通的文還寫不通，這眞不成話。』

北新書局之小學生雜誌，與前二者所犯之病，正復相類，玆節錄其第三十九期中之「金錢魔王」，以見其措詞之荒誕。

『（上略）從前某處地方有一個小竊，他在一個博士的家裏偷到了一個小皮夾，那小皮夾裏却藏着了好幾件的寶貝，這寶貝是博士帶牠們到各地去騙飯吃的。這小竊原也識幾個字，他見那幾件寶貝上有有曲曲的小字說明着，而且也看出了那寶貝的用處，於是他就跑到了一座山上，依法使用起那幾件寶貝來。那寶貝果眞是寶貝，沒有多年，那博士依然是走江湖兩袖淸風，這小竊却已儼然坐上高座，一躍而爲國王了。一

天，是小貓坐上國王尊位的第十天，他開始納悶起來。（略）第二天，皇后就召集了許多大臣，一同商議怎樣去解除國王的憂悶。「國王的憂悶，一定爲我們的國土還嫌得小，讓我們再多練十萬大兵，去爲我們的國王擴土千里，」第一個大臣這樣說：「國王憂悶或許爲國王的金庫裏金錢還太少，讓我們再多多向百姓們搜括一下，來充實我們國王的金庫。」第二個大臣這樣說：「國王的憂悶，恐是因爲他的宮庭裏還缺少着美麗的嬪妃，讓我來向民間去揀選務使我們的國王快樂起來。」第三個大臣也這樣說：「國王的憂悶，也許……」第四，第五，第……大臣們也都如此這般的發表他們的意見，總之，他們的目的都一樣的要解國王的憂悶。果然，國王的憂悶給他們解除了不少。國王開始講話了。「賢卿們呀？你們能知道我的心，我當快活起來了，哈哈！」國王說了，也開始笑了。「現在，你們就各人依照你們自己所說的，去替我做罷。限你們三個月。」（略）三個月以後第一個大臣帶來的是一個新地圖。第二個大臣帶來的，是許多金銀珠寶

。第三個大臣所帶來的是幾百個美貌女子，年齡都只在二十歲上下。國王逐個逐個看了十分滿意。（略）自此之後，國王總算是忘了憂悶了，他天天在宮庭裏聽唱歌，看跳舞，與致高的時候，他自己也去唱歌，跳舞，有時還飲酒作樂，他自己眞像是個神仙，往往要忘了日夜，忘記了勞倦。（略）可是不然，一天，二天……過去，沒有到三個月，國王的老毛病——憂悶又發作起來了。（略）這時候山裏有一個魔術師，他新近發明了一個最神奇的魔術，他正在要想找一個機會來試驗，來實行。可巧，這國王的憂悶消息傳到他的耳朵裏，他就自己讚嘆道：「好呀？好一個給我試驗的機會呀？」他說了，他就跳起身來，飛到國王的宮庭裏，（略）魔術師把他最近發明的一個魔術——一個最神奇的魔術告訴了國王，國王就完完全全的快活起來了。那是怎樣的一個魔術呢？魔術師說：『用一千斤重的一塊鋼鐵，用二千個人做的一池肉醬，塗上這一塊一千斤重的鋼鐵；再用四千隻割下的活人的手，深深地釘牢在這一塊鋼鐵上；然後再把這塊鋼鐵埋到

一所購的池裏去，那末，那個池裏立刻會長出一株又高又大的搖錢樹來，這株搖錢樹上每一天的收穫，可以抵到現在國王全國一年的收穫。而且，這株搖錢樹很神奇，倘使國王每年用幾千個人的血肉做了肥料，澆灌到這株搖錢樹的根上，那麽不消數年之後，牠的根就會長遍天下，以後會再從支根上長出第二株，第三株，第……的搖錢樹來，牠們每樹上每一年的收穫都同第一株一樣。這是一株鋼鐵人肥的搖錢樹」。「再有一株」魔術師又說：「用一萬斤重的煤油；用二萬個人的血肉，攪和了埋在池裏；再用四萬隻割下的活人手，插在湖池的四週，那湖池的面上，立刻會長一株同樣的又高又大而有同樣神奇的搖錢樹來。這是一株煤人肥的搖錢樹」。現在，這個國王竟被稱為「金錢魔王」，大約就是這兩株搖錢樹的效力了。可是！百姓們因爲生命沒有安全，不久，就一致起來把他打倒了！並且打倒了幫助金錢魔王的一切大臣們！

上錄數種，祇定期刊物之一斑而已，彼各種單行本兒童讀物，他含荒誕神怪之思想者，汗牛充棟尙不知幾許也。吾不滿意于所謂現代兒童文學之充滿神話性質至久，誠恐出版界此種情形，倘長此不加改良，其危險性殊難預計，蓋此種麻醉兒童之文化教育，絕非合宜于革命政府倡明復興民族之時期，似乎異族消滅他人種族故施之奴隸教育矣！科學未昌明之神權時代，彼儒家者流，尙力戒迷信，所謂怪力亂神子不語，卽所以恐淆惑社會之視聽，導一般群衆于迷信也。況兒童天眞爛漫，先入爲主，幼年剛受教育之初，正如素絲着色，染蒼染黃，多隨習染，最爲緊要時期，正宜注意其純正之思想，何能反以荒誕神怪之故事，輸灌其腦筋，兒童自幼有此印像，習慣自然，改變不易，革命民主國家，剷除封建思想不遑，乃此等兒童讀物每喜以皇帝，國王，王子，公主，神仙，魔鬼，等等爲原料，附會渲染，以構事實。夫教育所以重視兒童讀物者，無非欲利用其課外輔助，以增長兒童之知識，豈需要此等違反時代精神，混亂兒童思想之無意識材料爲教育者乎？故兒童讀物之亟改良，殊爲目前至要之問題，熱心教育從事社會運動，以及謀復興民族者，均應加以注意與探討，未可以爲無關宏旨不足重輕也。以兒童爲國家未來主人，民

族之原子，直如植物之嫩芽，最爲寶貴時代，培植將護，未可稍事鬆懈，誠以萌芽之初，關係至要，所謂三歲教育勝于大學，種瓜得瓜，種豆得豆，曾見有稼于彼者獲于此乎？一方面標示破除迷信，建設民衆革命心理，而他方面竟專以荒誕神怪及封建思想之教育普遍灌輸于兒童，我國目前最矛盾之現像，未有若此者矣！若夫柳先生之言曰「教育二字，殊未易言，雖以薄物小篇，亦必具有開物成務之閎識，寓以勵民覺世之深心，而後可使全國兒童在幼稚時間，已確立任重致遠爲大國民之基礎，矧知以今日國難知此嚴重，學校中一日一時皆不可使之浪擲，若徒剿襲他國課本，或小說家之寓言，參以吾國報紙老生常談，加以市井無賴口吻，以致養成國民卑劣心習，毀炎黃神聖之胄裔，悉非擠于重淵，其禍之烈，殆尤甚于敵國外患……」而邇年以來，一般人士談及教育方法之謬誤，多數認爲不能滿意，而本身主持教育者，往往亦未必即表同情，惟明知其如此，又似無可如何者，眞令人不可思議也。兒童讀物之不良。其罪絕不能歸之書肆或編著者，以此等刊物多經過檢查或審定，縱未履行此種手續，而司掌其事者，固應負相當之責任也。

近頃中央宣傳委員會，有鑒於年來出版之圖書雜誌，思想純正者固多，而別含作用誘惑青年者，亦復不少，爰組織一圖書雜誌審查委員會，專事審查各種圖書雜誌，幷規定於未付印時，先將原稿送審，以免出版後書肆或蒙損失。此種審查與出版界之利害如何，爲另一問題，惟願此項審委會，於普通圖書刊物而外，多注意於兒童之讀物，予以改良指導，嚴厲督察其取材，由幼稚園以至完全小學之讀物，（卽普通認爲兒童讀物）俱應一一予以正確之糾正，務使文字材料均適合於我國現時民族性之要求，庶可養成獨立大國民之思想與態度，治本之法，無逾於此。否則外人縱不卽行亡我，而我自趨滅亡之文化教育日促之，安可久免。譬之果品，設由內心腐化，外表雖屬完整，其能持久不自潰爛者，幾稀，自作孽，不可活，其今日兒童背謬文化教育之謂乎？

婦女運動，應以文化運動爲前提之旨，前曾論及，而文化運動之基本關鍵，尤在兒童教育，婦女對於兒童讀物，倘能隨在注意，可收兩方面之效果。其一家庭之間，購

說兒童圖書雜誌時，檢選材料，務行嚴格，凡彼怪誕不經之神話與違反時代之意義，一概屏棄，不予入目，古人非禮不視，非禮不聽，即所以防微杜漸，消患於無形也。其一社會運動，今之所謂婦女問題，實卽社會問題，兒童教育問題，又包括於社會問題之內，故婦女運動者於有關兒童教育之讀物，允宜負勸導督促改良之責，須知事實之關係，殊不讓於國計民生之大問題，而當今建設之要務，良莫重於建設兒童正確心理與觀念之緊急矣！女界同志，其加注意，切勿以其細小而忽之。兒童幸甚。民族幸甚。

婦女文化促進會發起人大會

▲選出談社英等七人為籌備委

南京市婦女文化促進會，於六月十日假鼓樓二條巷二十八號開發起人大會，到傅岩，曹孟君，張文錦，胡原洲，柳換如，李梅侶，黃亮懷，陸廢，祝蘭芳，鄭漱六，譚惕吾，談社英，林苑文，江幃，張菁英，楊式昭，李峙山，張修等數十人，由張修主席，報告開會宗旨，曹孟君報告市黨部准予設該會經過，繼討論要案多件，如訂定會員標準，及會員入會手續等，其經費來源及組織方案亦經詳細討論，並選出談社英，傅岩，曹孟君，李峙山，張修，楊式昭，譚惕吾等七人為籌備委員，其籌備時間為二星期，籌備會址則暫定大石橋新民坊六號傅岩同志處。

怎樣做農婦運動

靜漪

(一)引言

中國是農業國家，農民約佔全人口百分之八十以上，這是誰都知的。在這百分之八十的農民中間，婦女自然要佔半數。換言之，中國如以四萬萬人口的約數計算，則農民爲三萬萬餘人，農婦有一萬萬五千萬餘人。大家想想：這樣多的農村婦女，對於我們婦女運動的前途，不是有莫大的關係嗎？

其次，就婦女運動的本身而言，應以廣大的工農勞苦婦女羣衆爲骨幹。因爲伊也是社會上最受壓迫而最需要解放的。尤其是農村婦女，伊們更較其餘婦女爲痛苦。伊們除與其他婦女受同樣壓迫而外，還要受鄉村封建社會禮教之可怕的殘害，和農村中繁重工作及經濟破產的生活壓迫。所以依這點說來，從事農村婦女運動，更爲迫切。

況且值此國際帝國主義對於中國經濟侵略日益加緊的現在，農村的破產和衰落，成爲當前的重大問題！大家天天喊着「復興農村」的口號，可是要復興農村，就先要改善農民—尤其農婦—的生活，解除他們的痛苦。否則空言復興，有什麼用呢？所以，在這種情景之下，從事於婦女運動的人們，如果能夠「到農村中去」，則結果非特對於婦女運動有重大的意義，對於農村復興運動，也有莫大助力。

關於農婦運動的重要，當然還有許多原因可說。可是這是不必再多談的，因爲僅就上述三點而言，已值得我們去特別注意了。

(二)農婦運動不能發展的原因

根據上述理由，可知農婦運動在現時是十二分的重要；無論在政治上經濟上和婦女運動的發展上，都有重大的意義。因此，從事於婦女運動工作的人們，在過去和現在，都該用大部份的精力於這種工作。同時，這種工作的進

展如何，亦就可測知我們的婦女運動工作成績如何。因爲婦女運動是以整個婦女爲對象的，農婦既佔婦女人數的最多數，則農婦運動的發展與否，當然也就是整個婦女運動的是否發展了。

可是事實如何呢？非但不能叫我們滿意，而且使我們失望！，從過去到現在，我們檢查檢查農婦運動的工作，可說毫無成績之可言！農婦運動固然未有進展，而從事於婦女運動的人們，直至現在，還是淡然視之。這是一件非常可怕的現象！常此下去，非但農婦要常此陷於苦海之中，而婦女運動的前途，也永無光明勝利的希望。

這不是偶然的，農婦運動在過去和現在之未有絲毫發展，固然是目前一個事實；可是這種事實的產生是有牠的原因的。這種原因，舉其最要緊的，有以下幾點：

(1)自然環境的限制——因農村與城市的隔離，加上交通的不便，和其他的原因，以致從事於婦運工作的人，很少和伊們有接觸的機會。接觸的機會既不多，就無從宣傳，無從組織。結果，伊們是不能覺醒，農婦運動自然不得進展。

(2)農民守舊心理的阻礙——自然，在鄉村中，也有不少婦女覺悟的分子和努力於婦運工作的人。看起來，對於(1)項的困難——自然環境的限制——好似已沒有若何問題，然而事實不然。因爲農村是中國封建勢力的大本營；農民的守舊心理，比任何其他的人爲厲害！尤其是農婦，受了數千年舊社會觀念之麻醉，加以迷信的結果，遂造成伊們之牢不可破的守舊的心理。爲了這個原故，農村婦女運動是又遭遇了不易解決的困難。你想想在交通比較發達文化比較進步的省境，農村人民尚且有不了解中國政府現在究竟是怎樣的，甚至有許多人還說希望眞龍天子出現，過專制時代的太平年月。婦女則日日燒香拜佛，求神唸經。如何去向伊們宣傳解放叫伊們覺悟呢？在你是用盡了一百二十分的力氣和伊們去講，結果是等於「對牛彈琴」，毫無反應，因而農婦運動，遂無成績可言。

(3)婦女運動者忽略此種工作——總觀以往的婦女運動工作，除了城市中的職業婦女尤其是智識分子——女教員和女學生——爲從事婦女運動工作者所特別注意外

，對於農村婦女運動，大都很少想到。即使想到，至多也不過做了個計劃，開會時成立一個議決案、空談敷衍而已。自然，上述的兩種困難——農婦運動之不易進行——也往往會使工作的人，見而生畏，由生畏而得過且過，也不能說不是造成他們忽視農婦運動之心理的原因；但事情畢竟是人做的，不能因困難就生畏，更不應因生畏就敷衍，就得過且過，就忽略了這種工作。須知困難是有方法可以解决的，只要我們抱定决心，堅苦的去努力，還有不能解决的問題嗎？所以婦女運動者之忽略農婦運動，雖說是情有可原，但農婦運動之不得發展的責任是不能逃脫的。

以上三點，是過去以及現在農村婦女運動未能發展之最主要的原因。其實，這三種原因，歸結起來，又可合成一個總因，就是「農村婦女運動工作之特殊不易」。

所以要想求農村婦女運動的發展，一定要設法來解决這個總的原因。也就是說：今後我們應該研究「怎樣總可推進農婦運動的發展」？

(三)怎樣做農村婦女運動

我們既已明瞭農婦運動未能發展的原因，究竟要如何去做農婦運動呢？茲就作者個人管見所及，略述於后：

(1)做農婦運動者應有的準備——從事於農村婦女運動的同志們，在未到農村以前，不要以爲只要到了鄉下，工作就有辦法，把事情看得太容易，那是非失敗不可的。須知鄉村和城市的情形，絕然不同。在未着手進行之前，應有充分準備。這些準備事項，大要如下：

(甲)對於農村社會，要詳加研究　在某一種環境工作，而對於某一種環境的情形不加研究，在工作方面，當然要發生錯誤。因爲工作是根據環境的情形如何而决定的。不依着環境而只一味盲目的亂幹，即使幸而有成，也無若何意義。做農婦運動也是同樣的道理，如果你對於農村社會沒有詳細的研究，就冒然從事，那是一定沒有好結果的。

(乙)對於農婦心理，要有澈底的了解　如同其他的事業一樣：像從事於教育事業的人，要了解兒童心

理；從事於革命運動的人，要了解羣衆心理；……農村婦女運動既以農婦爲對象，而對於農婦的心理沒有澈底了解，那自然是不行的。例如一件事本來伊們是不大贊成，假使你能順應伊們的心理，去隨時利導，那是一定可以贊成。反之，本來爲伊們所可以贊成，如果你違反了伊們的心理，倒會引起伊們的反對呢？

(丙)要明白伊們的需要和要求　一個農村婦女運動者對農村社會有了詳細的研究，對於農婦心理也有澈底了解，如若不明白伊們目前的需要和要求，那麼，在工作方面，仍舊不會有若何好的成績表現。因爲唯其你能知道伊們的需要和要求時，纔能說表同情於伊們的話，或者做些合於伊們需要的事業，爲伊們的利益而奮鬭。這樣纔能獲得伊們的信仰，工作纔有辦法。

(丁)要有吃苦耐勞和不屈不撓的精神　農村生活爲一般人所最不能滿意者，就是物質方面。衣，食，住，行……各種設備，都非常簡陋，不能和城市相提並論。尤其關於衞生方面，爲初到鄉村者所不能習慣，所以你不早先抱定吃苦耐勞的決心，會因物質生活的不慣而影響工作。其次就是農婦運動既有如此許多困難，而鄉村物質生活又如是之苦，更會因此灰心，或半途而廢，所以不屈不撓的精神更是不可少的。

(2)到農村後的工作原則——關於做農婦運動應有的準備，既已說過。其次就要談到到農村後一般的工作原則。

(甲)關於經濟方面　因爲帝國主義的經濟侵略，和受世界不景氣的影響，中國農村的衰落，已達於極點！農民受經濟的壓迫，苦不堪言，所以做農婦運動，首先要從這一方面着手。就是說：你應設法減輕伊們的經濟壓迫，滿足伊們關於經濟方面的需要，從日常生活的零碎小問題中，作爲工作的出發點。重要的要做到下列數點：(A)使伊們知道農村經濟破產的原因和伊們痛苦的由來；(B)指示伊們解除痛苦維持生活的正當出路——

團結，奮鬥；（C）做一些救濟伊們生活的事業：如農民借貸所，農村婦女合作社，農婦職業介紹所……如此日久，定能得到伊們的信仰，獲得伊們的擁護。這時你乘機會宣傳和組織，那就易如反掌了。

（乙）關於文化方面　主要的是反對封建思想。這是比較困難的事情。因爲前面說過封建勢力的大本營在農村，而農民思想又比較守舊固執，如其操之過激，容易引起農民的反感。如其不做，那對於婦女運動又有莫大的防礙。因爲農婦之受殘害，如公婆之虐殺媳婦，丈夫之虐殺妻子，父母之輕視女兒，以及強制守節，姦殺，迷信……等問題，都是由於封建思想未剷除的結果。所以，雖說此種思想的剷除不易，但不能因噎廢食，停止不做，只要方法運用得巧妙，總會發生成效的。例如迷信，你不要在伊們面前罵迷信的人是如何的愚蠢可笑，菩薩是如何的無道理……，這些你最好都不要提起，你只要常講一些科學的故事，拿一些儀器標本實驗給伊們看，或映教育影片給伊們看，常久伊們自然會發生懷疑，這時你再加以解釋，非但不會引起伊們的反感，反而能得到伊們真確信仰的。總之，你不要只用消極的反對法，應用積極的方法替代，才有百利無一弊。

其次是識字運動，也很重要，這可以參考近幾年來識字運動的辦法，在此勿需再爲論述。

（丙）關於政治方面　關於上述兩方面的工作，固然特爲重要。而政治方面，亦不能忽視。因爲婦女運動的成功，必賴政治上的勝利。農村婦女非但不知道爭取政權的需要，根本就不知政治爲何物！所以應儘可能利用的各種機會，灌輸伊們政治常識，參加各種政治活動如參政運動，選舉運動：……使伊們有政治覺悟，以爲將來參加政治活動的準備。

（3）農婦運動的工作方法——農婦運動者既有充分的準備，又知道了工作的原則，如果沒有方法，仍然不能有何成績。所以在此還有再說一說工作方法的必要。當

然，方法不是死的，可以隨時隨地變通，以下所講，只能作爲實際工作時參考之用，儘可再隨機應變，從實際工作中習學經驗，獲得方法，不可過於拘泥。

(甲)宣傳工作的方法　宣傳工作的方法，簡單說來，可歸納爲下列數點：(A)普通的宣傳，利用鄉村集會如迎神賽會時的機會，放演教育影片，做科學試驗，或演講外國及他處婦女運動的情況；(B)個別的宣傳，應隨時隨地——無論在家庭中或田間——和農婦接談，從日常生活的小問題，說到婦女問題的本身，或者利用農閒時間，以說書或講故事的方式，先和伊們聯絡感情，然後再作宣傳。有學校的地方，應與學校教員和學生聯絡，利用識字運動來擴大宣傳；(C)宣傳時應注意『通俗化』。不可空談高深理論，擷用專門名詞。因爲如此既不能爲一般婦女所了解，反使伊們感不到興味，會影響下次的宣傳，這是要特別注意的。

(乙)組織工作的方法　關於組織工作的方法，應依下列步驟做去：(A)先把一地方最覺悟最有能力的農婦，組織一個農村婦女協會，作爲一地方婦運的中心機關；(B)組織農村婦女聯歡會，作爲農婦運動之宣傳和組織的媒介；(C)組織處女會，老人會……和其他的特殊團體，根據伊們的年齡環境的需要，做一些有益於伊們身心的活動；(D)組織農村婦女讀書會，藉以推廣農婦識字運動，灌輸新思想，作爲文化運動的中心組織；(E)組織農村婦女合作社，農婦職業介業所等機關，減輕伊們的經濟負担，解除伊們的經濟困難；(F)組織各種團體，應視地方情形的需要與否及能否做到爲定，不可濫行設立，半途而廢，使加入者感到乏味而無意義。

(四)結論

綜觀以上所述，可得如下的結論：

(1)農婦運動爲婦女運動之最主要的部分，換言之，婦女運動之大部分工作應該是農婦運動。農婦運動成功，

即爲整個婦女運動的成功。農婦運動不成功，即使其他方面的婦運工作成績做得十分好，也是枉然。

(2)過去的婦運工作，完全沒有農婦運動的可言！只算在都市中有了相當的成績，而且這點成績又是偏於智識分子方面的。

(3)過去農婦運動之未能發展，是由於做婦運工作者不能而且不去解決農婦運動的困難。

(4)農婦運動的困難，是有方法可以解決的。就是說：在你未開始農婦運動之前，應有一番的準備工作。既到農村開始婦運以後，應根據農婦運動的工作原則和方法，去努力工作，如此而求農婦解放的實現，是不難的。

中國目前的危險在農村，中國婦女運動目前的危急也可以說在農村。我們要救中國，要解放整個的婦女同胞，非趕快「到農村去」不可。

努力和熱心於婦女運動的同志們！國際風雲是如此險惡，國家的地位是如此危險，農村婦女的痛苦是如是之深，我們再不去做這種工作，還要待之何時呢！起來吧！同志們！大家總動員去開始農婦運動。（完）

一九三四，五，八。晚

敬啓者，茲因稿擁擠，醫藥顧問一欄暫停一期，請諸者諒之。

編輯部啓

美國大學女生生活概況

石

美國是一個負有自由盛名的國家，但是美國的人民，由作學生時代起，就訓練得能守法律，守紀律，服從命令。在美國除幾個少數專為女子設立的大學之外(私立)，其餘私立或州立各大學，都是男女同校，不管伊們是在純粹女校或是男女同校的學校讀書，伊們最大多數對於學校規則，師長命令，是極端遵從的。固然，學校規則是訂得比較合理，大半是關於選課與考試的問題，關於男女學生交際，是毫無限制，不過在寄宿舍裏，與「姊妹會」或「兄弟會」裏的規則上，對於會朋友的時間與地點稍有限制。在女生宿舍與姊妹會裏，普遍規則，都是早六時搖起身鈴，但是喜歡在五點鐘就起來的也可以隨便，只是不能大聲說話，或有吵雜聲音，擾亂別人的清夢。七點鐘吃早飯，起得早的，當然去飯廳吃早飯，起來遲的人，那就要犧牲了，因為過時不候；開飯的，洗碗的，全都是同學，伊們也要趕去上課的。

美國大學女生，多半知道如何裝飾伊們自己，因為在中學時代，老師已經教給伊們，如何打扮自己的方法。伊們決不因為裝飾，毫費有用的時間，伊們的動作，非常敏捷，起身卅分鐘內，將洗澡，洗臉刷牙，梳頭，整理房間，收拾床舖等等事務，都作好了，並且打扮得像春天的花枝一般，帶着活潑愉快的神色，到飯廳去吃早餐。每餐每桌都要有一位坐在桌頭邊當「主人」，給一桌的同學分菜，添菜；先吃完的人，必須向「主人」說一句『我可以請你原諒先去嗎？』「主人」回答『請便』後，才可以站起來走出。在吃飯的時候，雖然沒有大聲喧嚷的，但是低聲談笑却沒有人干涉；伊們作事動作都很迅速，可是吃飯就慢極了，早飯平均總須卅五分鐘，午飯吃得很簡單，幾片麵包，一杯咖啡，一盤生菜，一塊甜點心，伊們也要吃十五分鐘。在吃晚飯的時候，伊們必須洗臉換衣服，像作客一樣，打扮得很整齊的去飯廳吃飯；晚飯伊們至少也要吃卅分鐘。

每逢有同學生日，管理員命廚房作一個人「生日糕」，插上臘燭，送在過生日那一位同學的面前，全飯廳的同學，見拿出生日糕來，大家都唱「生日歌」，祝賀那位過生日的同學，唱後，大家都分一塊「生日糕」吃。

晚飯後有一個鐘頭的休息，大家都到大客廳裏，聽無線電話，跳舞，談天，或有些到校園裏散步。在自修的時候，不許有吵笑的聲浪；可是會朋友是允許的，由早八時到夜十時都可以會客，不過客人不准到臥室去，只許在大客廳裏會見。女生晚間出外，必須在十時前回宿舍，星期六與星期天可以到夜一點回舍。女生出外住宿，必須有正當理由，請過假方准，否則革除宿舍。晚間同學間談的話，大半是這門功課有趣，那門無趣，這個教授好，那個教授比較乏味（西洋受過教育的人，很少批評東家長西家短，這個好那個壞，表面上過去，從他們嘴裏說出來的都是好話，他們很少有背後罵人的事），或者談伊們的男朋友如何如何，談伊們將來打算嫁一個什麼樣的丈夫等等消碎話。在女同學中也有許多見面專談學問與社會問題的，不過這一派占少數。

伊們的成績與男同學比，不相上下，伊們常識思想都不弱於男同學。大半女同學與男同學一樣的半工半讀，伊們給人家看護小孩，燒飯，洗碗，打掃房舍，或在店舖充當女買貨員，總之，只要伊們力能勝任的工作，伊們總肯作的。伊們平均每天上三個鐘頭課，作三個鐘頭工，還要讀幾個鐘頭書；伊們的衣服床罩都要自己洗，自己熨；伊們作了這許多事，看去伊們還是精神充足，衣貌整潔，可見伊們工作的效率了。伊們固然比中國女學生愛裝飾，但是並不像中國女學生那樣費錢並且伊們是自食其力；伊們在修飾方面也並沒有費許久時間，在每堂課畢時，伊們拿出粉盒撲撲鼻子，站起就往別個教室去上課，決不像有些愛修飾的中國女學生，照了又照，塗了又塗，消耗許多可貴的光陰。每天下課後，工作完畢，伊們就坐在圖書館看參考書或教科書。從星期一到星期五，除掉有特別情形的音樂會，聚餐會或演講會之外，伊們決不出外參加什麼活動或看電影，荒廢學業。不過星期六的晚間，如同中國小孩子們過除夕一樣的快樂，寄宿舍與姊妹會裏都有跳舞會。或者是被男友請出去吃飯跳舞看電影；都要盡歡而散。

綫星期日大半都要出外游玩，野餐，郊游，爬山，開車兜風，或是划船。不過星期日晚間，就有多數去圖書館預備功課了。

不寄宿和不住在姊妹會裏的女生，每早自己開着車子來校上課，或是乘公共汽車或電車，都能按時到校，遲到的僅無絕有，這也是西洋人行動迅速與守紀律的關係。各學大半都是上課時間到了，就不准有遲到的學生走進教室來，以免擾亂教授秩序，教員也是絕少有遲到的（哥倫比亞大學例外）。走讀的學生午餐大半是在校外或校內餐館裏吃，也有些苦學生自己帶着麵包水菓去吃，自備午餐的人到午時，就跑到校園裏，坐在芳草地上，與男女學友享受他們的口腹與精神的快樂，他們吃完就在草地上休息。（學校設備的有走讀學生休息室，且有床被，可睡午覺。）總之，伊們雖作窮苦學生，物質上精神上的享受也比我們中國闊學生舒服。

美國大學女生生活，表面上已如上述，實際上伊們在讀書求知之外，同時還過着愛的生活，伊們有極端交友的自由，只要伊們聰明活潑，有趣味，就有許多男同學追求，自然不怕找不到丈夫；美國男子似乎注重隱藏之美，性情之美，趣味之濃，不甚注重面貌。有許多老姑娘生得很標緻，但是有些呆板，因爲伊們感覺有些不靈的樣子，男子與伊們來往幾次就遠避了。因爲美國重公德不重中國人所謂的私德原故，普通人只尊敬女學生們的「能力」「才學」「公德」，至於伊們浪漫與否貞操與否，是沒有人批評的，因此雖然很正經的老姑娘，也不會沒有愛的經驗的。中國女生若是男朋友多，普通都認爲是一種恥辱，但美國女學生以爲男友多是一種榮耀；原因大概是美國男子受法律的限制，不敢任意與女子用一種開玩笑不負責的方式交往，而美國女學生的能力知識經驗也使須男子不敢和伊們輕薄。美國大學女生在一個安全自由的環境中，培養伊們的知識，培養伊們的愛情，畢業後，在多數男友中選一位完美的丈夫，就結束了學生生活，而開始伊們的家庭生活或職業生活了。

編者按：本刊第一期與第三期上，有傅岩君寫的美國婦女家庭生活與職業生活兩文，讀者無妨對照一下，看看美國婦女的整個生活是多麼愉快，多麼藝術呀！

社會主義下的婦女（續）

雲裳譯

七

現在有一般人對於社會主義有一種共同的誤會，總以為社會主義是將破壞現在的家庭的。這種誤會表現他們僅明白了社會主義的一半而不明白全體。我們很用不着對於社會主義有絲毫恐慌，以為它是以破壞人類間一切親愛的關係，並廢除團聚親愛者——如家庭這類的組織——為原則的。社會主義對於我們人人所要求的私有權，及夫婦間，親子間的神聖密切的關係等，既不願破壞也不能破壞。反之，社會主義對於這些優美而愉快的觀念當極力求其有發展的自由，不受經濟與任何方面的束縛。社會主義所要破壞的是工廠式的家庭，是婦女經濟不獨立的家庭。然這不僅社會主義要從事這種破壞的工作。在數十年前，資本主義即已開始，現在還正進行。當紡織機器開始用來紡織的時候，家中手工業已開始工廠化，社會化，資本主義即已開始將已有歷史關係的工廠式的家庭破壞了。婦女雖開了無報酬的家庭工作室跑到大規模的紡織工廠，自己可以得到相當的工資，自謀生活，那種以男子為家長的家庭，即已無存在能力。但是資本主義所作的這種破壞工作是不完全的。雖說大部分的家庭工作已社會化，可是還有一小部分仍能使婦女逗留家中，從事原始時代的工作。婦女在現在固然有了經濟獨立的機會，可是一旦結婚後，這種機會就已取消，妻子的經濟仍不能不依賴丈夫。社會主義有鑒於此，想將現在沒有完全的事業補足，將家中遺留的工作完全使之社會化，伊們雖作了母親，經濟還是能獨立的。現在讓我們談談社會主義下的家庭狀況是甚麼樣一個情形。

八

讀者諸君一定可以相信社會主義下的家庭，不會如現

在的家庭苦惱少興趣，因為屋子裏面已沒有甚麼工作了。一個沒有工作的家庭就如同一個純粹的和平安樂窩一樣，自然使工作了一天已經疲倦的男女特別思慕。所以如果要想得着更合適的家庭，就非將各種工作——如紡織，裁縫，醃菜蔬，釀酒，做飯………——完全從之於家庭以外不可。現在存留在家庭的工作已經很少了，僅有做飯，清潔，洗滌，熨燙等。但因為我們已經看慣，好像承認這幾種工作應該是家庭作的。如果一個家庭沒有廚房，沒有洗衣盆，就以為不成一個家庭的樣子；一個妻子或母親的最重要職務，好像除作一個家中苦力外，再無別的能力。可是廚房與洗衣盆對於家庭的快樂毫不重要，正如一個紡織機一樣；妻子與母親担任家庭以外的工作時候，也並不因此就失掉了伊們可愛的成分了。就是在現在也有許多家庭是沒有廚房與洗衣盆，然並不顯得這種家庭怎樣不好，也許還要更快樂些。自從機器代手工業以來，各種工業都按分工勞働的組織去作，自然對於家庭的工作也一樣的可以分工。然在資本主義下，除掉其中有些許利益可以得到的以外，旁的事情都沒有享着機械的好處。世界上占絕大多數的民衆的家庭裏，直到現在從沒有享到新式發明的機械應用在家庭的機會；就是說，在資本主義下，雖有機械，也不能使大多數民衆在家庭裏覺得更快樂更便利些。但是到了一個以羣衆的利益為目標的社會組織中。新式的發明與進化的方法就將用之於各種人類的勞動，舉凡能以機械工作的事都由社會用機械來作，再不用各個人的勞働力了。

到了將來，二十個家庭的婦女用不着人人在家中廚房裏忙着做飯，由社會雇用三四個婦女或男子在一個適中的地點組織一所廚房和膳廳，用最好而輕鬆省時間的方法替這二十家做飯。這三四個作廚子的都是很好的專家，經過了相當的訓練的，如同醫生一樣，因為伵們對於社會的衛生也是很關重要的。伵們都是本着愛護這二十家人而工作，所以不必一定都志願在作一個廚子。將來的廚子在社會上的地位也與現在的廚子不同。伵們都是受過良好教育的，不像現在的廚子是一家的奴隸，伵們都是社會的公僕。伵們的工作對於社會是極關重要的，故其價值亦與其它高貴的工作相等。且社會進化，羣衆身體的康健端賴製造飲

食方法的改良。醫學亦將隨社會進步，使許多因沒有衛生知識而發生的疾病一律絕跡於人間，故廚子如能有了這些充分的知識，人類消化器中也就自然不會受病了。

其餘存留在家庭中的三種工作，洗滌，熨燙，清潔，也是可以社會化的。在適中的地方辦一個洗衣房或就附設在廚房裏，凡附近鄰居的衣服都由這個洗衣房洗滌。其中洗衣工人都是受過訓練的專家，用最省力的機械代人力。所以鍋竈，碗盞，洗衣盆熨斗等都可不用擺在家庭裏了。同時，掃帚，簸箕，鷄毛撣子等，也可以使其不見於家庭。將來完全採用新式方法用清潔專家以最快最簡便的手續按時到各家洒掃。

家庭中的工作既完全移到社會上由專家分担了，將來的家庭自然變成最甜蜜最使人們快樂的地方，既合乎衛生，又能使人愉快，人們一旦回到家庭，身體精神全能得着充分的安慰，且人人能充分發展其自由的個性，也沒有別的成分來擾攪家庭中最親愛的親密關係了。將來家庭形式或是像現在一所大房屋中同住許多家人家，或者各自分開成爲許多小茅舍，都隨各人的喜歡與將來的生活情形而不

同。但無論如何，將來家庭是一定要比現在這種奴隸成羣，工作夾雜的要快樂合適得多，是我們所敢斷言的。

夫如是，到了將來社會中，四個人可以担任二十家工作，就可以省出十六個人的勞動來作別的事情。如二十家人的飯食，都由四個女廚子來作了，則其餘十六個婦女自用不着再守在家庭裏奔走廚房，可以到社會上去作別的有益於社會的事業。在現社會中，資本主義制度下，雖發明了許多省人力的機械，然徒引紛糾，常發生爭奪工作的事。因之失業者也非常之多，弄的社會十分不安寧，而工作狀況仍是很困苦。在社會主義下的社會中，機械省了人力就將每人的工作時間減少。婦女由家庭中解放出來，可以幫助社會生產事業，男子的工作時間自將更因而減少。

將來的婦女都到社會上去工作，由社會給以豐富的工資，個個婦女自然都是經濟獨立的了。所以社會主義對於婚姻關係也得而有一種適當的改革。

九

男女互相戀愛而成快樂的婚姻關係原爲個人熱烈的要

求，亦社會絕大的幸福。但適當的婚姻關係斷非成立在經濟基礎上的。如果一個女子是為着需要一個丈夫供給伊的生活而結婚，或一個男子是為着需要一個妻子來看守房屋而結婚，則伊們的婚姻關係斷非完美快樂，自可斷言。返之，如果丈夫和妻子彼此經濟獨立，各有相當收入，當為最完美而適合理想的結婚。在現時已足令人有此感覺。但現在一部份經濟獨立的妻子勞動力賣的太賤了，家庭中的負担仍是太重，生育小孩的責任沒有好的安排，對于伊們作母親的權利義務都有傷損。現在社會組織下，結婚後的婦女是由工作換得工薪而經濟獨立的，於伊們自己與伊們的兒童都甚感困苦。然結婚後的婦女跑到社會上謀一個可以獲得麵包的職業地位的反一天一天的增多。因為伊們要負着一部分供養兒童的責任所以不得不如此。故在資本主義下，絕大多數的婦女仍不能不有所依賴，或作絕對的苦工。伊們所依賴的又仍是作工資奴隸，每天不斷的工作，還難維持自己與孩子們一飽。

將來的婦女可以不致被迫去作工資的奴隸，也不致為着要找一個婆家才結婚。伊們將不知甚麼叫工資奴隸。伊們將來祇知道勞動是一件極尊貴的事情，伊們工作的場所很合衛生，每天祇在一個極短的時間內勞動，且能得着極合適的生活狀況而經濟也是獨立的。伊們將來只知道結婚是一種隨自己意志與愛情選擇一個完美伴侶的行為。除此以外，毫無他種作用。在學齡時代的女子都有入學讀書的機會以訓練其身心，並得到伊們所要從事的職業的經驗。不管伊們將來從事哪一種職業——廚子也好，洗衣婦也好，紡織工也好，裁縫也好，教員也好，醫生也好，……祇要伊們自己願意，伊們從為社會服務的工作中必可得到相當的報酬夠伊們安全生活享樂用。伊們將必都是快樂而活潑的，不像現在的女子每天在愁城中過日子。伊們在工作時都有享樂的機會，每日生活安全而富發揚進取的精神，這與現在情形幾有天壤之別。因為現在的婦女每天總是累的要死，時時愁窮。今日社會中憔悴的面龐，無血色的皮膚，下垂的肩膀，已到處皆是，不足為奇，將來皆將絕跡於人世，與其他有害於人類的流行病同將設法防止。每一個青年皆有發亮的眼睛，紅潤的皮膚，直立的軀幹，強健的身體，此為人人不可讓的權利。我們都知道凡是一個青

年人就應當強壯活潑，鄉村裏的姑娘未經文明罪惡薰染的就給我們一個很淸楚的印象；資產階級的女子平素注重體育而與文明罪惡分離的，也表現這種強壯活潑的精神。將來的婦女個個都強健活潑受教育，在身心上都能作很好的妻子與母親，然在現在，這種女子百個中却難找到一個。將來一個甲男就會按着他的理想遲早可以找到一個極合適的乙女作伴侶，彼此並不因經濟阻礙而至兩個相愛的男女不能結婚。乙女用不着懷疑到『甲男是否能供給我的生活？』因爲伊是自己供給自己的。甲男也用不着管乙女是否會做飯——除非乙女的職業是廚學——因爲他可以在公共食堂裏吃飯。在事實上，他們彼此要問到，並且很懇切的問到下面一類的問題。如：『我們是誠實的深切的相愛的？』『我們可作成伉儷伴侶嗎？』『我們的結合能持久嗎？』等等。經濟的障礙旣除，身心也健康，知識也充足，生活狀況自然會好，所以在社會主義下的男女人人有正式結婚的機會，不會有三四十歲還不結婚的人了。將來人類的結婚就如同鴛鴦一般在一年的春季結合，在青春時期很快樂的舉行。

至若將以何種法律與儀式規定結婚關係，則爲現時所不能談到，因爲這都是些不關實質重要的問題。現代對於婚姻法律與儀式已有由繁改簡的趨勢，將來多半就依着這種趨勢進行，使法律儀式走到極簡單的地步。講起來，儀式實在是一樣沒用的東西，很可以廢去。在法律上也不過使結婚的雙方有一個宣言，彼此承認互相的義務與對子女的責任就足夠了。在事實上，無論怎麼樣嚴厲的法律對於愛情的忠實與否，毫不發生影響，儀式更沒有用了。一個舉行嚴重結婚聖禮的人不一定會比一個祇簽一個字在婚約上的人更忠實；一時在教堂裏攜着手舉行極隆重典禮的少年夫婦，未必不在蜜月中就離婚，更未必比一對僅在婚姻註冊的夫妻還幸福快樂。要知道結婚並不是由於外表的形成可以構成的，是由雙方內心忠實的愛才能結合永久。社會制度變遷，結婚的形式自然也隨而有更改，然兩性結合的需要是無人能打破的。所以將只能使他們的關係更合乎理想更形美滿一些。

許多人常罵社會主義不該主張戀愛自由，這句話頗有研究。所要研究的在這說何話的人將『戀愛自由』當作怎樣

講。就是說；要先研究戀愛自由的定義是甚麽。如果說戀愛自由就是亂婚，將兩性的關係恢復到像原始野蠻時代一般，社會主義斷不這樣主張，也不能這樣主張。如果社會主義所主張的是引導社會退化，又足以使人種衰頹的，那就是大笑話了。但是如果戀愛自由的意義是要破除一切人造的不必需的障礙，任當局者有絕大選擇的自由權，不受絲毫外力的干涉，那末社會主義殊不提任何人的指責而毅然贊成戀愛自由，然在實際上，戀愛沒有不是自由的。人們直無法加以防範制止，正如沒法制止一個人天才與革命精神一般。那些在嚴厲的國家法律與教堂條規下而能不顧殘暴的處罰打破一切束縛實行犯法的戀愛自由的人們，多半是一個時代的偉人俊傑。雖有時他們的身體或受約束，然靈魂却是沒法抑制的。人類間從來沒有一種法律能以壓制彼此間的愛與助的精神，我們在相傳的各種詩歌，音樂，彫刻，圖畫裏面常可以找着這類的證據。世界上許多高尚而能傳諸久遠的故事與作品多成自戀愛自由的精神。

社會主義將使性兩關係建築在與經濟毫無關係與合乎最高理想的戀愛自由的基礎上，這也實是兩性關係的本分。社會主義是要增進人類間的愉快的，而兩性的快樂結合又是人類間愉快基礎條件之一。在社會主義的社會中，一切不正當的兩性關係問題將完全廢止，專提倡純潔而誠實的一夫一妻結合，他們對於男孩與女孩都同等的待遇，並教以婚姻與身心健康關係以求達到健全人種的理想。雖說這樣，在將來進化的社會中，仍有一條嚴厲的法律限制婚姻，就是一個有犯罪行為及傳染病的人，沒有結婚權利。這完全是為將來人類的健全與優美起見不得不然的辦法。

但是有許多人常要問，已經結過婚的男女將用甚麽法律來維繫呢？假如一對青年男女因為純潔的戀愛而結婚了，過了些年，感情一旦有所變遷，他們將怎樣呢？社會主義者對於這個問題的答案是：他們將如現代那些不快樂的夫妻一樣辦法。他們只有分開，離婚或舉行其他終止婚姻關係的聲明。在將來，祇有一個不同的點。離婚的手續要想法使之簡單容易，不使他生出擾亂社會與當局者彼此仇視的事情。他們也用不着彼此到法庭去訴訟，祇要聲明合乎法律的理由就可立卽很和平安靜的離異了。他們仍可依着戀愛自由的精神去找新的伴侶。有許多人常說，如果離

婚的手續太容易了，足以使結婚的關係容易破裂。且人們這種天性苟不加以限制，將至男女隨便打破婚姻關係，直到一個男子不知道他第二天的妻子是一個怎樣的婦人，小孩子找不着親生的父母爲止。這種話實似是而非。我們應該先問：亂交是否文明人類的天性？全體或大多數的人民是否都喜歡不安定的生活或願意把伹們所心愛的事物隨便拋棄了？這個問題實用不着社會主義或自由離婚來否認。諸君必都有幾個很快樂結婚的朋友。很可以讓人去問伹們是否有明天便離婚去找一個新伴侶的想象，如果不受法律約束的時候。當局者聽了這種問題一定好笑或者竟至生氣。但無論如何，伹們一定宣言，法律的變遷不足以變更伹們的關係，只有愛情，意志，個性，習慣，共同的利益與紀念才能使伹們密切一些，並且作成伹們結婚的關係。那些最親愛的夫妻將仍同居在一塊，不受法律的影響，那些不親愛的夫妻，如受法律的拘束連結在一起，伹們的生活必是很痛苦的。所以一定得分開。這不僅於伹們自己有益，對社會也是有益的。

（未完）

佈告禁奸

廣東瓊崖專員陳漢英，據感恩縣留學生黎生等呈請，「該生等赴省留學，妻室在家，空房獨守，情切懷人，誠恐村中蕩子，乘機勾引，難免生妻去帷，征人貽內顧之憂，請出示禁止」陳當發表布告，謂「仰各色人等，一體知悉，如或因夫不在家，竟與別的男子勾結，或一般男子，利用機會與婦奸搭者，一經查覺，立予嚴懲不貸，其凜遵無違。」

西洋現代婦女之新認識

王蔭棠

西洋的工「業業革命」，其影響於婦女的社會地位，非常顯著，在工業革命以前，婦女除管理家務外，只是在家內做些手工業，以維持家庭生活的幸福，但自工業革命以來，手工業受機器工業壓迫，業已破產，婦女不得不捨棄家庭手工業，而從事於工廠內之機械勞動，這已成爲普遍的景象；社會的組織從此形成複雜的變化，所謂家庭問題或婦女問題，雖起於十五世紀，此時便被社會學家進一步的認識，而予以過詳之考慮和研究。

自瓦特氏發明蒸氣機以還，大規模的機器製造方法，日漸成立而推廣，換言之，即工廠制度之確立，於是婦女或爲解除其生活困難，或爲滿足其經濟慾望，相率進工廠操作，其影響所及殊有足以注意者：一，經濟地位的變動——在以往文明史的紀錄中，婦女經濟概處於被動的地位，在出家前依賴其父母兄弟，在出家後則由其丈夫供給，可是自工廠制度成立以來，有許多工廠須要些無須訓練的以及簡易工作的工人，所以婦女們往往是被歡迎。婦女們自從事此種有報酬之工作以來，其經濟地位立刻變爲自由的獨立的了。二，家庭組織的改變——在工業革命的過程中，各種機械接踵的被發明，譬如掃地，煮飯，風扇，火爐，行動等皆用電力爲之，此外若拉水櫥桶以及自動熱水機等莫不減輕家庭的工作，縮短家庭工作的時間，此種合理化的結果，當然是說婦女無論是未結婚或已結婚，都有剩餘的時間，可以到工廠裏去做工，但是小孩的管理和教養却已成了問題。所以近年來，西洋，尤其是美國，結婚的數目銳減，一則因爲婦女經濟可以獨立而不必結婚，一則因爲男子失業者衆多無力結婚、此外還有一個重要的道理，便是男女若到工廠或商場裏去工作，家庭的意味便無形中大爲減少，結婚的價值自然也就減色了、但是生了小孩無人看護小孩，也是重要原因之一，所以現在西洋具有推測力的社會學家，對於家庭組織問題，莫不表示深切之

悲觀。三，婦女自強意識的增進——素來婦女在社會上被稱爲「寄生」階級，但自從婦女經濟地位形成變動以後，婦女自強的意識，同時猛然的興猶起來，非但在思想上婦女繼續爲充分自動的表現，在實際社會工作上，婦女也在發動其最大力量的努力，其成績極爲可觀。即就政治方面講，婦女已有充任部長，州長，國會議員，公使及法官等要職（在美國），世界各國承認婦女有參政權者，已有三十三國，則今日婦女在社會中之地位，自不難想見，這都是自強意識建樹的結果。

現在婦女最大的努力，在於打破社會對於婦女所有之不合理的歧視和待遇。同時在可能的場合充分的表現其能力，以贏得社會之信任。智慧祇有個別的差異，而無性別的差異，這是教育家所能公認的事實，所以婦女的努力，正如人類的努力一樣，隨時隨地的獲得其效果。譬如在西洋社會原來是不贊成普通女子賺錢，只有殘廢父母的女兒，無能勞作丈夫的妻子，或貧困交加家庭的婦女，去到外面接受有酬工作，方能爲社會諒解，這種心理極爲強硬，在十七世紀時，只有寡婦以無「贍養人」之故，得受教堂萬事之認可去「洗淨會堂」工作，而得些報酬。即至今日，世界名城若紐約者，其女教員一經結婚，仍當解職，除非證明其丈夫爲無能力勞作人，此可見西洋封建勢力對於婦女之雄厚。但經新婦女界不斷的努力，此種勢力，已可說是消除大半，考紐約城之所以仍然保留是項不合時宜之舊例者，因紐約城有其地方之特殊性！即人口衆，失業之勞工多，其要求已婚婦人解職，無非爲失業之男子多留機會，謀社會幸福之普遍而已。自歐洲大戰以還，無論在社會方面，政治方面，國際方面，婦女界之努力和成績，俱足使人驚異！一言以蔽之，婦女今日在社會中之地位，已差與男子併駕齊驅，其負一切之責任了，所謂「現代婦女」殊有異於所謂「陳腐婦人」“Old woman”——西洋社會學家所謂陳腐婦人者，概指無訓練無能力表現之婦人，逈異於當今之現代婦女。

婦女向受社會的歧視和缺乏教育機會，這種時代的作用，使婦女無形中養成自暴自棄的心理，婦女在提高其地位之努力過程中，打消其對自己不信任的既成心理，也是一種很大的進步。但自大戰以還，婦女能力的表現頗強，

在政治方面，占重要地位，固屬不少，最可注意的便是在體力工作方面的成績，婦女也似和男子相等。譬如在蘇俄，婦女也常用為機器匠與築路工人。再以在美國舉行之第十屆世界運動會而論，女子的游泳和百米成績，俱足驚人，而女子跳高成績雖稱為五呎四吋，實際上猶不止此，因原跳第一名者，其成績為五呎五吋半，只因評判員以其姿勢發生問題，取消其資格，試問此五呎五吋半之跳高成績與蓋世之男子跳高成績，相去幾何!?因為這許多事實的佐證，婦女們遂不能不格外的興奮鼓舞起來，體察新社會的環境，為最高的合理努力，所以婦女運動，即是婦女之醒覺運動，對於社會不合理的歧視和自身的矛盾觀念，作殊死戰。人種學家和社會學家，概承認大自然將美質平分於男女兩性之原則，而婦女之優點，則為和平與「愛美」，而且世界天才家之傳記中，常是有婦女的重要地位。在現時和平運動中，婦女起而為超國籍的廣燒疾呼，足可見婦女的高尚情懷！中國所謂之「禍水」，西洋克銳蘇斯湯(Chrysostom)所稱：「婦女是必需的罪惡，自然的誘惑，希冀的災禍，庭閨的危險，毒害的魔術，及粉飾的惡劣」，但足使婦女內心警惕，而將其真正之高尚人格和能力，努力的表現出來。益以近世德謨克那西主義，喧囂塵上，婦女亦無許落後，婦女遂感覺有為大社會盡其能力和責任之必要，此之謂現代婦女之新認識。

斯賓賽 Shences 教授認為現代婦女已經確定「三重生活途徑」：第一，為自給自進之學習員與實行家；第二，為盡義務之忠實使役；第三，為種族大生命之誠懇維護人。斯賓賽教授承認這並非一般婦女之態度，祇不過是受過教育之優秀婦女，對於時代認識之肯定動向。同時，此彷彿只限於未結婚之現代婦女，蓋婚前受過教育之優良女子，乃肯善用其閒暇為來日出路之準備，現代社會對待婦女已諸多優待，凡有志謀出路者，無論在金錢報酬或社會地位方面，皆能為最優裕之協助。斯氏認已結婚之婦人，對於社會事業態度漸趨冷淡，不急切於表現自身之行為，青年已婚婦人，縱受相當教育且受平等待遇者，婚後往往全部的拋棄其職業興趣，是殊堪悲憫之趨勢！誠然，現代競爭之工業管理，將勞動工作安排於整個的日間，自不能全然適宜於已婚婦女之生活情況，然未始不可為某種之變通

辦法，而使工作能力爲繼續之培植，爲來日服務社會之基礎。

中國革命之主義和政策，確認兩性完全平等，否認一切不利於婦女建設之阻力存在。同時，目前之中國正百弊待興，在婦女界正待女性自動努力之處亦極多，然則，婦女何幸而生於現時之中國，在在足以爲能力之正當發揮，爲充分的自我表現，中國婦女界之前途，非足爲樂觀自非缺乏根據，惟目前之「摩登」風氣，未免令人痛心，彼最少數婦女工作於機關或工廠者，以所得報酬購買洋貨以新「摩登化」其外表者，無論矣，即一般之在學女生，亦多浪費其家庭金錢，從事於摩登之仿效，甚至影響其向學之誠心，據報載：中國上年度入超七萬萬，如此洋貨入超，只須數年便足爲經濟之破產而亡國，能無令有志之青年婦女觸目驚心，爰作本文介紹西洋現代婦女之新認識，爲我國有志婦女運動之借鏡，先確認此種理想，然後爲此種新理想之實現。

——（完）——

二十三，五，十七。

成功與失敗

（新生）

(一)失敗，覺悟，刻苦，金錢，忍耐，恥辱是六種不同成功的要素，但不能缺少前進奮鬥的力量。

(二)只對人羡慕，而自身不感覺一點可恥心的人，決不能使自身走到成功的道路上去。

(三)失敗最大的一種原因，就是不能忍受酷刻的痛苦和恥辱。

(四)「愁苦，悲哀，喜樂、」是人生經過的境遇，能夠忍耐着這些境遇所壓制的力量，那麼成功卽在面前。

(五)暴燥，疑惑，提懼，無恆心，無思慮，無金錢是六種不同失敗的要素。

對于國貨運動應有的認識

按本文係婦女提倡國貨會主辦的首都中等學校女生講演競賽會高中部優勝者第二名吳錦芸君的演詞。吳君係首都女子法政講習所的學生。

編者

吳錦芸

不管在那一種運動裏面，一些理智是需要的。運動本身是一種情感的產物，情感是不能持久的，如果那種情感是不曾經過理智的考慮。按照我們所記憶的說，中國人的任何運動，不管在最初是怎樣地熱烈，但結果總是落了五分鐘的譏諷。那唯一的解釋，就是理智是應該有的，理智是不可缺少的。

國貨運動像已經的那些年頭最時髦的運動一樣，在今年這年頭，也是個最時髦的。當我們什麼都沒有說到以前，似乎第一點我們應該知道什麼叫做國貨。國貨的定義；就是用本國的原料，加本國人的勞力，爲着本國人的需要而準備着的。說到製造的手續同方式，都不妨採取這時代所需要的。

了解了這個定義以後，就讓我們談談對于這個運動應有的認識。一個聲明：似乎我對大家先應說到的，就是我現在準備說的，也許對于有些人會認爲太抽象的。不過實際方面而說，這是一個運動裏面應有的理智。正是想爲延續這種運動生命的年齡，不讓地在很短期間內就死亡了。所以讓我們用上一個思索在這個雖然是抽象，然而却是最實際的問題上。

第一：由國貨運動說到文化接受的問題。會不會有人認爲將文化和國貨運動一塊兒提起，是有些唐突咧。如果他們清楚文化這個字的內容，他一定也會明白提出這個問

題的理由。簡單的說，人類的思想，應該爲着他們的生活而努力而前進，在具體上所表示出來的形式，那就是文化，一個土人所住的山洞裏面的屋子，那是文化；一座摩天的建築，也是文化。在本質上是相同的，不過在人類智識的發展上是兩樣的。這就表示文化和時代的關係。在許多討論國貨運動的議論裏面，我已經發現有些不聰明的眼光，對于文化是誤解的。尤其是那些被狹窄的民族意識、燃燒得要發狂的人，他們更多誤解。

他們盡量的歌頌國產的物品，而痛罵一切別的國家科學文化。他可以穿着很樸素的土布，坐上最時髦的汽車上，對于很多年青人說他自己認爲是眞理的主張。其實，如果我們冷靜一點看，這是一個天大的笑話。他可乘坐的汽車，不是一個科學的結果嗎。不是他應該痛罵的嗎，爲什麼一個極端的痛罵西方文化的，會接受這個例。這種矛盾的醜態，在一個思想整個的範圍裏面，是不應該有的。文化是沒有萬里長城的，難道科學是專屬一個國家的嗎。愛迪生發明的電燈，不是我們中國的，爲什麼我們要用呢。那柏油路和三合土的建築，體面的電影場，近代跳舞的姿勢，一樣一樣地打動了每個東方人的靈魂；那是中國的嗎，爲什麼在中國逐漸繁華起來的都市裏面，都一樣一樣地出現了！這不是文化侵略嗎？這不是東方文化的墮落嗎！也許是的；只少那一些極端愛國主義者，那一些誤解文化的，那一些頑固的國粹專家，是那樣想法的。大胆的告訴你們，我否認他們，我卑視他們。他們是最不愛國的，他們是最不懂得保存國粹的，自然，他們更談不到什麼國貨運動。如果說眞眞愛國，眞眞提倡國貨；應該先盡量用開明的眼光，仔細的觀察來接受西方的文化，這不是不愛國，這才是眞愛國。你看，國產的物品，和外國所構造的，爲什麼有着那樣的差別？在價格上，在樣式上，我們自己樂于採用外國貨，這是什麼力量？質地那麼好，圖案那麼藝術，價格那麼低廉，合于時代服用上的需要，購買的人，自然是向着那方面走去。並且我們知道；從別國運來的舶來品，他的原料還是我們中國的哩。這表示什麼？國貨的製造，如果否認時代文化的影響，否認所謂科學的文化，那是自殺的政策，那是可笑的頑固。想想看，民族意識那麼狹隘的日本，他們是怎樣的。明治維新以後，所有近

代西方的文化，沒有一樣不是用嚴肅的態度來接受的。人家現在國防的地位，比起中國是高明得多，那不是沒有理由的。使自己的文化豐富起來，生長起來，年青起來，應該不要忘記儘量吸收別人的文化，來滋養自己，來培植自己。所以在這國貨運動熱烈的情感飛揚的時候，從冷靜的理智上說，我們應該如何接受本國以外的文化。

我自己個人的意思，從上面的一段話，你們該會知道得很清楚。如果對于你們不發煩絮的話，那我再來說一道，用所有近代西方的文化，使他在我們國產的物品上，增加了許多美麗。照這樣，國貨不需要提倡，自然是被別人很歡喜的採用。如果僅僅被暫時的愛國情感所衝動，對于國貨的忠實，亦是暫時的。這運動的本身，結果恐怕亦是五分鐘的命運，生命是不會長久的。

第二點：我們應有的認識，就是關于國貨運動與婦女運動。現在似乎有些人說國貨運動是婦女運動裏面唯一的運動；這句話未免有些偏見。甚至可說那是帶着侮辱女性的調子，因為那種話的口氣裏面，祇少包括兩方面。

第一：他們認為國貨的不能提倡，利源的外溢，都是婦女的罪過。因為婦女隨着伊的本性，就是只知道消耗，不知道出產，愛時髦，愛修飾。總之，這是不可饒恕的罪過。

第二：他們認為在這國貨年頭，婦女們趕快起來提倡國貨是一種贖罪的表示。這種論調，不客氣地說，是輕視女性的，是從非人的思想中說出來的。他們的謬誤，正如說國家的破滅，領土的損失，戰爭的失利，是由于女人的緣故。這種落後的思想，在新生活運動推進的時候，我們應該將他打倒。

本着婦女的一個「人」的尊嚴，我該否認那些話。我將我所要說的話，希望每一個人都很明瞭。第一：在生活方面，講修飾，這是一個人的愛美的表示。凡是人類總是應該有的。你沒有看見那些未開化的初民，他們在日常一個所用的簡陋的刀柄上，不是刻着許多花紋嗎。所以愛美，在生活上是應該有的現象。並不是罪惡，更不是女子的罪惡。並且嚴格的說起來，最近代最時髦的物質享受；許多時候以前，而是男子方面首先對女人提示出來的。如果用法律的名詞說，在奢侈的生活上面，男子應該說是主犯，

而女人至多不過是一個從犯。

第二：婦女們參加國貨運動，是以一個「人」的地位來參加的，是以國民的一份子來參加的。並不是帶着什麼懺悔，並不是帶着什麼罪過。而且婦女運動的內容，也不祗是一個提倡國貨方面的努力。除了這以外，他還有很多別的事要做。社會風俗頹廢，政治人員的人格破產，這是整個社會應負責的。不應該將那整個的不好現象，加在婦女的頭上。

現在我將以上所講的總結起來說；就是在國貨運動裏面，我們應有的認識：第一是應該盡量吸收人家的文化，來培植我們國貨的發達，不應該反時代，反科學，保守落後。第二：提倡國貨，國貨的不振興，是整個中國人應該負責的，不只是婦女們底責任。

四月份中日貿易
入超達五百餘萬元
抵貨結果如此而已

（上海八日電）國際貿易局八日發表本年四月份中日貿易概況，日輸華總數爲一一五五四〇四六元、以斜布爲最多，計値一五四六八五二元，華輸日總數爲六一六五六一〇元，以食粮及麵粉爲大宗，計値六六三四五五元，入超五三八八四三六元，較上月減少近七十萬元。

兩性結合的基本條件

鍊

經驗足以啓發智慧與理解力，是難以否定的一件事。夫妻關係，是社會組織上不可缺少的成分，而結婚的過程，也是男女不可避免的一幕，但不經過結婚，決難有夫妻的經驗，沒有夫妻的經驗，亦很難理解夫妻的意義，這是我個人由體驗所得的經驗。所以我覺得有許多青年男女，覺得「夫婦之道苦」，而抱獨身主義，我認爲是庸人自擾，我並不是根本上反對獨身主義，因爲夫妻關係，有痛苦的，也有快樂的。倘未經過結婚的經驗，根本反對夫妻的關係，而抱獨身主義，這也是我所反對的。

社會的基礎是家庭，家庭又造端于夫婦，所以在中國舊道德的五倫中，夫妻佔重要的地位，直至今日，夫妻關係，在社會組織上的地位，比舊日更爲重要。但夫妻關係，很難有美滿的結果，也是古今人同樣感遇到的一件憾事。在舊時代的婚姻制度下，夫妻關係，並不是由男女雙方同意的意旨所造成，完全受第三者意旨的支配，所謂「父母之命，媒妁之言」成爲兩性結合的金科玉律，在這種方式支配下，雖然有禮教觀念的維持，夫妻也很難有圓滿的結合，原是當然的結果。尤其是女子，嫁雞隨雞，嫁狗隨狗，極端處于不利的地位。但自舊道德觀念發生動搖以後，男女社交公開，雙方有直接選擇配耦的機會，似乎應較舊日夫妻關係爲圓滿，但在社會事實所表現，並不是這樣，這是什麼原因呢？這是由于男女選擇配耦的標準不正確，換一句說，根本上而未理解夫妻結合的基本條件是什麽。

什麽是夫妻結合的基本條件？要明暸這個問題，先要明暸爲什麽要有夫妻？

男的需要一個女子，女的需要一個男子，一般人多以爲這是生理上自然的現象，因爲性的要求和滿足。不僅人類是這樣，乃是生物界普遍的現象。又有人說因爲要求兒童的安全與人類的綿續，所以有夫妻。又有人說，人類生

存，由于互助，夫妻結合，就是社會互助的基礎。這許多話都有相當理由，所以性的需要，種綿族裔，與生活互助，都是夫妻結合的重要原因。但在這三件需要，第一因爲生理上女子的衰弱比較男子早，女子處于不利地位。第二育發兒女又是女子劬勞的工作。第三女子對家庭內雖有莫大的貢獻，但女子的活動範圍，如僅限于家庭內，則女子地位，究難與男子相匹敵。過去女子受禮教的束縛，在家庭雖稍有地位，但在社會是毫無地位，不能讓女子發揮互助的能力，因之婦女在社會上的表現，自不及男子。所以夫妻間發生不平等的現象。

在上述夫妻結合三個重要原因中，成年的男女最感覺急迫需要的，是性的要求，其次是生活的互助，至于後嗣與種族綿續問題，在青年男女的目光中不是一個急切的問題，所以「色」「能力」與「金錢」，成爲男女擇耦的重要條件。好像除了這幾個條件外其他的不足論，這是現代男女擇耦普遍的現象，也是現代婚姻制度上的大危機。

男女都有愛慕「少艾」，但是色貌稱心不是就可以成爲夫妻，如夫妻結合的條件，唯一是色貌，則男的無異把女的當作玩物，而女的無異將男的當作「面首」了，能力和金錢，果然是男女擇耦應考慮的，但不能將他當作主要的條件，因爲男女均當有能力與金錢，不見得就能夠做一對美滿的伴侶。因此我覺得除了這幾件事以外，尚有一個最重要的條件，就是兩性的同情心，這個同情心，就是由理智與情感相調和而發生的情緒的共鳴作用。

同情心是人類組織的重要要素，但夫妻間同情心的密度，應高于其他的一切，而且這種同情心，必須出于理智與情感相調和的結果，始能發生持久性。社會上青年男女，往往純因一時情感作用的衝動，而締結夫妻的關係。這種純情感的同情心，很難有持久的可能性，所以初則相愛，繼則生戀，而終則相棄。離異的事變，繼續不斷的在社會上發生，釀成許多悲劇，這是現代婚姻史上最不幸的事跡。

理智與情感相調和的同情心，既不是盲目情感的衝動，又不是冷酷理智的支配，乃是以理智控制情感與情感融合理智互相調和而發生的愛的作用。兩性的結合，第一步完全是情感作用。情感作用，僅能使兩性的心漸漸的接近

，但不能使雙方得到眞確的認識。因爲情感有時是盲目的，不但不能幫助得到眞確的認識，反使認識上發生很大的障礙。俗語說：「情人眼裏出西施」這就是一句好言格，但反而言之，若不用情感，完全用冷酷理智眼光去察觀對方，使情感絲毫不能在兩性關係的區域範圍內活動，結果就成爲毫無意味的一回事。

兩性的結合，不僅要了解對方的性格，才能，同時要觀察對方的優點和缺點。換言之，男女要互相了解對方是什麼樣的一個人。這是第一步的重要認識。認識對方後，是不是可以使我對他或伊發生最高度的同情心？

在五倫中夫妻比較其他各倫的關係都不同，夫妻共生活的時期，比較父子兄弟朋友更爲長久，夫妻共生活的程度，比較父子兄弟朋友更爲密切。父子兄弟朋友不合時，還可以離隔，至于夫妻是不能離異的，一至離異，夫妻關係就發生動搖。所以男女在正式成爲夫妻關係前，同情心的考慮，是不容雙方疏忽的一個問題。

因夫妻間同情心的作用，究竟是怎樣？人類生活大部份係受生活環境的支配。生活環境的順逆，影響到人類生活情緒，發生兩種作用，一種是快樂，一種是憂鬱，快樂是得意的反映，憂鬱是失意的反映。這兩種事態，都需要家庭的鼓勵和安慰，尤其男子失意的時候需要女子的鼓勵與安慰，古今來許多名人的事業成就，都是直接間接受女子的大影響，歷史上有許多顯著的事例。十年前我因我本身婚姻問題，發生很大的疑問和煩悶。有一天讀史記項羽本紀至烏江自刎一段，始恍然了解夫妻的根本意義。

楚項羽是千古多情的男子，讀史的人，往往不能認識他的多情。他與他的虞姬相互間的同情心，極爲深刻。楚項羽身經百戰，姬虞總是長時追隨他的左右，上馬殺賊、帳上起舞，壯氣深情，不可一世，項王所以身經百戰而不成消極者，實因虞姬的鼓勵與安慰。及至垓下一圍，事不可爲，虞姬報恩知己，竟以身殉，結果項羽亦以身殉虞姬，所以項羽的自殺，與其謂與劉邦爭天下失敗而自殺，毋甯說他是情死。

項羽自殺，據他自己的解釋，所謂「此天亡我」與「無面見江東父老」。著書人的意見，謂項羽恐遭烏江亭長的暗算，所以不如自殺。我說這幾個理由都不充分。勝敗乃

軍家常事，項羽身經百餘戰，戰無不勝，垓下之役，雖受重創，且是時江東俱爲楚地，何難重圖恢復，至于怕江東父老，更不成理由。如謂爲江亭長攜船以待另有異心，更爲不確，以項羽叱咤一世之雄，區區亭長，豈敢反心謀害。其根本原因係因項羽身當失敗的時候，虞姬已經自殺，再無人安慰他，再無人鼓勵他，使他俯仰一身，深覺天地皆空，將成敗得失，一律看破，所以決然自殺，假使當日虞姬尚在他的身畔，我可肯定的說，項羽一定不會自刎。所以項羽的自刎，完全由于虞姬之自殺，由項羽自殺的一幕，使我感覺到夫妻的意義的重大與深刻，所以夫妻的結合，同情心爲基本的條件。

上海縣婦女會成立

六月十七日，上海婦女會在北橋縣黨部開成立大會，到有會員四十餘人。上午九時開會，行禮如儀。主席陸錫芳，紀錄吳志勤。主席將籌備經過情形報告後，由縣黨部代表張經野，縣政府代表王雲鵬，縣教育局代表鄭巢齋，第一區代表王本逵諸先生等先後致詞畢，即通過會章，討論提案。其中重要案如下：(一)建議縣教育局、開辦婦女成年學校。(二)建議縣教育局、轉令各地社教機關舉辦托兒所。(三)計劃提倡婦女職業，以裕生活。(四)禁娼運動，應如何計劃進行，開決議經理事會確定辦法後，呈請各機關先後施行。最後選舉，結果：鈕永建夫人黃梅仙，吳志勤，陶菊影，劉劍平，陸錫芳，金作人，張炳月，等爲理事。潘慎言，孫士青，楊逵時，等爲候補理事。

奶媽問題的面面觀

峙山

奶媽問題，已成了城市上家庭之普遍問題了，女子職業愈發達，奶媽問題愈嚴重，嬰兒的死亡和疾病也會隨着增多。尤其在近數十年來，一般母親多曾受束胸的影響，奶房不發達，乳汁自然無從產生，生了小孩，自非請奶媽不可。在近數十年內，因女子職業漸漸發展，及受束胸惡習慣的影響，需要大批的奶媽來幫忙。奶媽十之八九來自鄉村，在農村破產的今日，自然有大批的奶媽來供給，所以奶媽問題更增加其嚴重性。

奶媽這一個名詞，我們聽見就覺得慘痛！奶媽與僱奶媽的兩方面，都凝着嬰兒很悽慘的哭聲在哀啼着，爲生命之存亡哀啼着。弱者的哀啼，是值得人同情的。爲生命的存亡而哀啼，不僅值得同情，而且值得人們不顧一切的加以援助，嬰兒爲沒有乳吃的哀啼，而是最弱者爲生命存亡的哀啼，任何人聽到，或想到，都會十分同情的。同情而無法援救其生命的危險，會由同情而轉爲萬分痛心！至於慈母心裏的慘痛，更非筆墨所形容。奶媽的事實在人類間存在一天，奶媽與僱主的慘劇，便繼續的扮演一天。一般人往往將視空見慣的悲慘事實，忽略了而不以爲悲慘，這是人們良心的麻木，茲特將幾件悲慘困難的事實寫出，以興奮人們已麻木的良心。

(甲)僱主方面

(一)因請奶媽致死的小兒　馮君在民國十五年產一子，肥胖可愛。因母親沒有奶，祇有僱奶媽。因馮君就職城外，須把奶媽帶到城外。奶媽的丈夫不許，說不放心，馮君雖然和奶媽訂有隨主人帶往他處的合同，但仍不願使奶媽不高興致虐待其子，遂在城外爲奶媽的丈夫覓一工作，以安其心，奈奶媽的丈夫，工作不力，偶被上人申斥，即行辭職回家。越數日，奶媽的丈夫以電話告馮君，謂馮君之弟對奶媽有不規行爲。馮君憤極，即將奶媽辭去，時馮

君之子才滿週歲，因認奶，不吃別人的奶，乃喂牛乳，更因不愼，致患痢疾，那麼胖壯的小孩，四十天卽一命嗚呼！馬君至今懊悔不已。

(二)因奶媽致殘廢的嬰兒　張君家道小康，年暮始得一子，視如掌珠。先請一奶媽，至四個月時，因病無奶，小兒餓得日夜哭泣。繼雇奶媽，年二十五歲，乾淨漂亮，奶汁亦好，因到醫院驗血，不但需驗費五元，且需三日方得結果，張君因需奶急，不及待，未經驗血手續，後因該奶媽梅毒大發，該兒卽致雙目失明，而成殘廢，痛心哉！

(三)因奶媽致身體多病的嬰兒　我的小女，因自己莫有奶，柔喂牛奶，後以火氣過重，小兒胃口太弱，改請奶媽。奶媽天天接一男人來同床共眠，我們向未查覺，後因隔壁軍衣裝被竊，警察暗探在左近加意巡視，見一形跡可疑的男子溜進我們門內，警察卽將該男子和奶媽一同帶去，小兒頓限絕糧之苦。再請奶媽因認奶不吃，時方十一個月，卽行斷奶，致身體孱弱，至今終年多病。這雖是特殊的事實，但奶媽調皮，半途求去的很多，都有致小兒身體孱弱的可能。

(四)尋覓奶媽之不易　奶媽多來自農村，到了城市要先投到傭工介紹所請他介紹，傭工介紹所大多房屋狹小，不能留宿，故多住親戚家。我曾爲朋友家的小孩找奶媽，包了一部黃包車，從三牌樓，丁家橋，鼓樓，丹鳳街，北門橋，洪武街，成賢街，直到大行宮。我本想親自看看奶媽，看中的，再叫他來家試奶或到醫院驗血。找了二十幾個傭工介紹所，一共才看見了三個奶媽。但是每家都說：『有奶媽，住在某某地方，馬上送到你公館裏去』。等我回來之後，三天之內，接連不斷的送了四五十個來。選小了一個，告訴其他的介紹不必再送了。馬上把這個送到醫院去驗血。驗費大洋五元，要過兩天才能知道驗血的結果，幸而那位朋友愼重，在此三天內未給小孩吃奶，第三天醫生告訴我們，這奶媽梅毒很重。於是再去找，再經過天天有奶媽登門的麻煩，再經過驗血的時間和費用，麻煩麻煩了半個月，才找着了一個差強人意的奶媽。送奶媽的車錢，用了一二十元，這半個月的客飯，完全給奶媽包用了。！這是何等的麻煩！

(乙)奶媽方面的慘況

(一)被選擇時之難堪　前面已經說過尋覓奶媽之不易，但在另一方面蘊藏着奶媽被選擇以及落選時之難堪。僱主對於奶媽的條件，除奶好以外，要長的漂亮，要衣着清潔，要性情溫和，要天資不笨，要身體健康，要無惡疾。奶媽到了僱主家裏，要先把奶擠出來看，在這個時期，總要聽見些，奶少，太稀，色不正等不好的批評。幸而奶沒有問題了，評頭評脚的又是一陣子。還有一個悽慘情形，就是到僱主家裏去，必需把自己的小孩帶了去，爲的是作標本。僱主看見他自己的小孩子長的肥胖，就是奶好的證明。而且孩子的大小，與奶也有關係。於是不很肥壯的小孩自然不受歡迎，肥壯的小孩，也起僱主的疑心：『這個小孩不是你自己的吧？是借來的吧……』種種難堪的話不知要聽多少。幸而以上的難關闖過了，要去驗血；這又要等候兩三天至五六天。血驗過了，再去試工。試工的日期是三天到一禮拜。這裏發生一個最困難的問題，就是奶媽的孩子的處理問題。不幸的孩子，爲供僱主的選擇，在冷天和熱天奔跑了多少天，忽然離開母親，斷了乳食，在試工期內，疾病的發生是意中事。在母親的心裏是如何的辛酸？孩子方面是如何的可憐?!萬幸試工試妥了，批下限來，除以半個月的工錢酬答介紹所外，還有住居城市和旅費一切的開消，所餘也就無幾了，把小孩送到家裏，用三五塊錢找鄉裏有奶的人分一點奶給他的小孩吃，兩個小孩均不得飽，這是多麼悽慘哪！但這還是幸福的。人家請奶媽都是三五十個人裏選一個，足見落選之多。試工和驗血的痛苦，不知經過若干次，也須到底還是落選，賠旅費回家，也須在試奶的過程中，小孩有病或至於死亡，也是意中事。這不僅是難堪，往往造成極悲慘的事實。

(二)與孩子分別的慘痛　當奶媽試工已妥，他家中人要爲他把孩子送到家裏去養活的時候，那作奶媽的母親，和他的孩子難分難離，抱了再抱，看了再看，送一程又一程，千叮嚀萬囑咐，例如『在路上別餓着，別擦着，勿冷着勿熱着，到家中要好好的招護，……』等類的話說個不完。最悽慘的是奶媽的內心。僅僅爲的是窮，爲的是少了幾個錢，把可愛的嬌兒天賦的糧食，轉賣於他人，是

如何的痛心!?為一小孩因缺奶而致病，甚至死亡，這在慈母心的深處，永遠存着深刻的傷痕，這又是怎樣悲慘呢!?凡此一切一切，在奶媽與小孩分別的一刻兒，奶媽的心坎上，一幕一幕的扮演着!慘哉，痛哉!

(三)回憶時的悲慘　每當東家小孩哭時，便想到自己的小孩亦在哭，每當東家小孩餓時，便想到自己小孩也在餓；每當東家的小孩生病，便想到自己的小孩或亦在病，時時刻刻的觸景生情，一付悲慘的心情，永遠存在心的深處，在表面上，還要免強呈着笑容，以應酬東家，這又是怎樣的悲慘哪!

(丙)補救的方法

(一)根本打倒奶媽制　何以謂之打倒奶媽制？即積極的提倡母親自己喂乳，這裏應分三方面去注意：(1)鏟除束胸的惡習，使奶房得着自然的發育，使沒有奶的母親日漸減少，奶媽也自會減少；(2)在婦女從事職業的機關，附設託兒所，母親雖從事職業，仍可按時到托兒所喂奶；(3)裂成一種輿論，我制浪漫自圖享樂的婦女不自喂奶，以不自喂奶為放棄母親的天職，為大家所不齒。且用種種方法宣傳顯奶媽的弊害，使彼等發出同情的慈心，而自行喂奶。

(二)用奶粉代奶的補救法　我們雖然主張人人都自行喂奶，但有時母親死亡或無奶，祇有以奶粉代人奶，是比較科學的辦法。但是稍不留意即發生腸胃病且往往因之喪命。我們應用最科學的方法去改良奶粉，務使之與人奶最相近。對於吃奶粉的方法，以及應注意之點，應廣為宣傳，以求普遍，而免危險。

(三)市政府方面應有的補救法　前面已經說過：第一喚起母親自己喂奶的責任心，第二是改良奶粉，改良喂奶粉的方法，以補救母親死亡或無奶之窮。但在奶粉還未能改良之前，在腸胃弱的小孩，還是不宜於吃奶粉。而且在這農村破產的現在，欲完全廢除奶媽，而事實上也不可能，所以奶媽這名詞，還有一個時期的存在。那麼為奶媽與僱主雙方的便利而安全起見，市政府應有下列設施：(1)將奶媽集中於一定的區域，一來便於僱主選擇，二來對於奶媽及小孩的起居飲食方面，多多注意衛生，免在試奶時

期發生意外；(2)由市政府衛生署檢驗奶媽的血液是否有梅毒等惡疾。如無可發給執照，在試奶時，免除驗血的手續和時間。如果有毒，則留署免費醫治，以杜梅毒之蔓延；(3)設嬰兒寄托所，一以收發奶媽的小孩，代爲發育至斷奶時期，從廉取費；一以代試工的奶媽保育小孩，免生意外的危險。能如此，奶媽的供求兩方而都得莫大的方便，而市政府所費無幾，隨便在什麼項下抽一點款子就夠了

以上對奶媽問題拉雜寫來，已嫌太長，我雖抱着一腔子熱血，想促起母親自己喂奶的決心，無奈我這枝拙筆太劣，不知可能收到幾分之幾的效果。總之，我的筆雖拙劣，而許多因僱奶媽而損害小孩的事實卻在社會上擺着，倘所我們慈悲的母親時加注意爲幸！

疲勞的新研究

何以狗不疲倦

（合衆社五日電）哈佛大學教授特爾博士最近在美國科學進步協會席上，發表人類「疲勞」研究新說，彼謂人類體力之所以有別，完全因各人吸取酸素能力不同，博士又謂「人類吸取酸素入體內機能之強度，千差萬別，各不相同，有於一分鐘內，能吸入二夸特之酸素者，有能吸取一夸特者，有於一分鐘內，吸取尚不及一夸特之三分之一者，今設有吸取酸素力絕不相同之三人於此，同時工作同種事業，其疲勞之程度，必與其人之酸素吸力作正比例，易言之吸取酸素力強者，較少疲勞，弱者則反是云。

又據哈佛大學疲勞實驗之結果，犬吸取酸素能力，較諸人類爲強，故比人不易疲勞云。

浙江省婦女會代表大會紀

杭州特約通信員雯　雯

一、各縣代表題名

浙江省婦女會自經呂曉道，蔡雲泗，章興亞，沈湘，何楚道等五女士籌備以來，瞬經半載。第一次會員代表大會於六月十四日上午九時在省黨部大禮堂開幕。報到代表有龍游余瑛卿，平陽曾詠裳，衢縣鄭佩玉，瑞安彭雅閑，湯溪柯美菊，昌化徐陳斌，謝玉翠，蘭谿徐梅英，鍾閑珍，東陽韋靜研，建德胡占先，淳安洪多香，鄞縣蔡雲泗，溧縣查莊沸，丁素卿，海寧丁曾岑，浦江張月生，富陽陳樹信，溫嶺阮詩觀，平湖陸繡琳，於潛張翠，義烏趙淑媛，武義陳梅仙，湯文卿，嘉善夏同文，嘉興褚惠子，汪淑先，崇德孫紡巽，慈谿俞昭，新昌俞希昭，楊雪梅，徐杭韋陸松，杭市呂坤英，曾淑儀，顧彤光，陳文祝，梁傑，金華朱旦霞，江山王者香，鎮海唐酒箴，臨安葉佩荷，壽昌呂愛香，紹興楊芝軒，任芝英，紹巽杜菊卿等四十八人。開幕典禮，儀式隆重。浙江省黨部省政府及各團體均有代表參加。

二、呂曉道之開會詞

會議開幕後，首由呂曉道主席致開會詞，略謂各位來賓，各位代表，今天是浙江省婦女運動復活開始的第一天，蒙諸位光臨，本席非常榮幸，非常感激。

我浙婦女運動，在過去雖然沒有多大成績，但是轟轟烈烈，曾經一度努力，後來因爲環境關係，不幸停止了，幸有幾位同志還在各縣繼續努力着，尚存一線的生氣，然而我們已經感覺得很沉悶。這一年來沉悶的空氣裏，我女界同胞，幾乎無聲無氣，現在我們要如何努力的，來挽救這已經將死去的婦女運動。

本席有幾點希望於大會以及各代表將來的努力。第一，以前婦女運動是參加國民革命；從事破壞工作，今後是

應當參加國民革命，從事努力建設工作。第二，以前是僅僅少數知識份子的努力，所以力量薄弱，今後應當注意到多數農工婦女及家庭婦女，特別要訓練家庭婦女，因爲他們的責任很大，比如家庭的安樂，家庭衞生，教育子女，儲蓄，以及幫助和督促其丈夫成功服務社會事業等等，這些都與家庭婦女有密切的關係。所以我們要領導她們來參加我們的隊伍，努力於新生活運動。第三，以前的婦女，她們的責任，不過做個賢妻良母而已，現在我們生於這祇能前進不容後退的廿世紀時代的新婦女，我們的責任，不僅僅限於做賢妻良母，我們固然要做賢妻良母，但是我們還有服務社會的責任，還有救國的責任，我們不能放棄這兩個責任，更不應讓男子單獨去負担，我們要求和他們共同負担。第四，我們女子向來是祇有消耗，沒有生產的能力，沒有生產的機會，今後希望努力於生產事業，要多做生產工作。第五，要努力實現以上的願望，先要培植我們自己的能力，我們一方面自己要多讀書，一方面還要多教書，多做識字運動工作，掃除我婦女文盲，總之，我們今後要在知識技能上求平等，最後希望本大會於最短期間完畢，並確定今後工作方針以爲努力的標準。

三、省黨委致訓

繼呂主席講演者有浙江省黨部委員方青儒及省政府指導員吳誠三，民政廳指導員沈松林，航空學校代表沈開芸，浙江大學方志華女士及杭州市代表梁傑，平陽代表曹詠裳，紹興代表任芝英，臨安代表龔佩菁等。詞長不具錄，玆將方委員訓詞全文錄左，以見一班。

婦女會之宗旨，在中央頒布之婦女會組織大綱中規定，在喚起婦女之國民責任心，提高其道德與智能，參加國民革命，而增進自身及家國之福利，其任務則爲(一)改良婦女生活及習慣，(二)發展女子教育，(三)發展女子職業，(四)婦女運動各種調査，(五)婦女運動宣傳，(六)健全家庭組織及改善，(七)民族生存之母性健全，(八)保障婦女人權，(九)婦女救濟，(十)發展社會公益等事項。看了上述的宗旨和任務，就知道婦女會組織意義之深長，與使命之重大了，如何去完成這種種使命，當然有待參加大會的諸位代表來詳密地規劃出一個方案來。

婦女運動之成爲運動，一定有其意義。我們從文化上來觀察，女子的地位是隨着文化的進步而遞高的。未開化以前，女子的地位，處於和男子極不平等的地位。單以婚姻而論，是實行買賣制度，極端蔑視女子的人格，只看爲一種貨物，如果他人出了相當的價格，就可向其購買，再野蠻些的，甚至搶掠或互換。總之一切權柄都操在男人之手，女子無過問的權利。現在世界文明各國，總算將女子地位提高許多，可是在近來我們還可以看到不良的現象，如離婚的條件，總是男子提出的多過於女子，這顯然是未達到平等的地位。既然還有這種不平等的事實存在，就應努力求其與男子平等，不但在法律上求其平等，社會上教育上經濟上各方面都要求其與男子平等。

本黨　總理是竭力主張男女平權的，在他手訂的政綱中有明白的規定，即對內政綱第十二條，「於法律上經濟上教育上社會上確認男女平等之原則，助進女權之發展。」不過男女是否能夠眞正平等，却很有人疑問，他們以爲法律上規定男女平等是不對的，因爲女子的能力不及男子，男子地位乃其努力的結果，女子不能與之平等，在人類歷史上看，找不到女的偉大領袖，政治方面沒有女的拿破崙，科學方面沒有女的牛頓，文學方面沒有女的莎士比亞，音樂方面沒有女的悲多反，女子在這些方面都沒有地位。在生理上表現出來，男女亦是不平等的，男子的體格，強於女子，男子的大腦與女子的大腦比重，女子亦較輕，許多工作的能力，是從健康上得來的，既不健康，即有能力亦不會發展，故在生理上看，男子實處處佔優勢，男女平等爲不可能。於道德上看，歷史告訴我們，做過轟轟烈烈的事業的大都是男子，女子佔得很少，因爲男子能犧牲，有偉大的情操，而女子則無，所以說男女不平等是應該的。這種種論調，我們如果仔細推究起來，可以說完全錯誤，就能力講，凡有常識者都可以知道，能力是需要長時間的訓練方能成功的，而長時間的訓練尤需要長時間的教育，過去女子有沒有長時間的訓練呢，有沒有和男子同等受長時間教育的機關呢？沒有，沒有訓練，沒有教育，當然不能有好的能力。而且在歷史上看，女子也非絕對沒有能力，英國的女王維多利亞，在政治上不能說是沒有能力，法國居利夫人發明鐳原素及放射論，在科學上實有巨大貢

獻，即如中國的李清照朱淑眞等，亦是第一流的文才，可見能力之不平等，實由於教育上機會上男女不平等。就生理講，有許多女子的身體之所以不及男子，完全是受了種種的限制拘束而來，男女之作業不同，男子多在室外工作，女子多在室內工作，陽光空氣，都成問題，如說腦子的大小，這是無稽之論，試問猪的腦，象的腦，不是大於人嗎，腦之大小，要和身體成比例，單以腦來比較能力，豈不是合理的。再就道德講，因爲過去歷史都操在男子手中，當然不把女子的善良道德來發揮，歷史中不乏轟轟烈烈的女子，我們自然不能一概抹煞。表現貞操的節婦牌坊，到中國任何內地去，都可以看到，而以罪犯計之，男子且遠多於女子，無論在能力，生理，道德各方面來看，都沒有女子不能與男子平等的理由。

中國的婦女運動，要以婦女來推動國民革命， 總經曾經說過，婦女要深切認識三民主義，作三民主義的宣傳者，三民主義的實行者，希望各位做一個眞正的三民主義信徒，宣傳三民主義，實行三民主義，是則不但自己地位能夠提高，國家民族地位 ，亦隨之可以提高， 祝各位努力。

四、首次會議

十四日上午之開幕典禮於十二時攝影閉會，下午二時，舉行首次會議。由代表資格審查委員會報告審查結果。籌備員章興亞報告籌備經過。即推選主席團，結果曾淑儀，葉佩蒨，胡占先三人當選爲主席團主席。呂曉道，胡占先，任芝英，章興亞，曾淑儀等五人當選爲提案審查委員。夏同文，章興亞，葉芸洲三人當選爲宣言起草委員。選舉畢，討論章程，決議，修正通過。臨時動議，擬電慰剿赤功高之蔣委員長及剿赤將士案，決議，一致通過。散會時已六時半。玆錄此籌備經過報告及慰蔣委員長之電文如左：

（子）籌備經過報告——本會經麗水臨安等十五縣發起，組織浙江省婦女會，推定臨安嘉興鄞縣三縣爲申請代表、呂曉道，葉芸洲，章興亞，何競遠，沈湘五人爲籌備員。經浙江省執行委員會第六十七次委員會議決議准予備案。並派民衆運動指導科主任姜卿雲爲本會組織指導員，於

本年二月二十一日開第一次會議，推呂曉道爲籌備主任，章興亞爲秘書，三月一日正式開始辦公。內部組織，原設幹事一人，旋以經費關係裁撤。此本會成立之大概情形。今於全省會員代表大會開會之始，僅將本會三月來之工作經過報告，敬祈大會加以審評。

(一)完成全省婦女會組織　自本會成立之始，即先調查全省各縣婦女會，已成立者僅四十二縣市，而未成立者尚有三十三縣之多，經分別函請未成立婦女會之縣黨部督促指導成立，並呈請省黨部轉飭限期指導成立。并爲辦理迅速統一章程起見，爰經擬具各縣婦女會模範章程一種，以期早日完成全省組織。

(二)徵求會員部份　依照人民團體組織第十五條之規定，籌備會組織成立，應徵求該區域內具規定資格符合者加入爲會員。本會成立後，即依此規定，函徵各縣婦女會一律加入爲會員。截至最近止，函復加入爲會員者計有杭州市，海甯，富陽，餘杭，臨安，於潛，昌化，嘉興，嘉善，海鹽，崇德，平湖，鄞縣，慈谿，鎮海，紹興，蕭山，諸暨，上虞，嵊縣，新昌，溫嶺，甯海，金華，蘭谿，東陽，武義，永康，義烏，浦江，湯溪，衢縣，龍游，江山，建德，淳安，壽昌，永嘉，瑞安，平陽，麗水，縉雲，遂昌，慶元，雲和等四十五縣，會員總數共二千八百九十人此爲本會徵求會員之大概情形。

(三)擬訂章程草案　查章程草案依照規定，應由籌備會擬定，呈請省黨部核准後，再交大會討論。本會依此規定，進行擬訂，惟省婦女會之章程，並無前例可援，以前之省婦女協會章程，與目前之組織原則不合，故事實上均先從頭做起，對於各章各節之規定，雖極求詳盡，而遺漏不週，以及措詞欠妥，實所難免。此則應請大會逐一加以審查斧正也。

(四)擬定大會法規召開代表大會　人民團體之籌備時期，依照規定，僅有二月，本會於一切籌備工作準備完竣後，即着手擬定大會之一切法規。經擬定者有浙江省婦女會會員代表大會組織規程，主席團組織規程，代表資格審查委員會組織規程，議事規則，以及浙江省婦女會理事選舉條例，選舉細則，選舉規則等九種，經呈請省黨部核准後，即決定召開會員代表大會日期。並請省政府派員指導

監督，此本會籌備之經過。

(丑)致蔣委員長電——南昌行營蔣委員長暨剿赤全體將士均鑒，赤匪禍國殃民，厥罪已不容誅。尤可恨者，為蠱惑軍心之故，不惜倒行逆施，以青年婦女作操縱工具，婦女人格，既侮辱無餘，禮義廉恥，尤掃地以盡，此而不滅，何以為國。近賴鈞座之親臨督剿，與諸將士之忠勇用命，迭奏膚功，肅清在即。大會同人，遙念賢勞，紉感無似。謹電馳慰，並祝健康。

五、第二日之兩次會議

二月十五日繼續開會。上午開第二次大會，下午開第三次大會，共通過決議案十九件，計上午通過者為(一)變更議事日程。(二)籌備會暨各縣婦女會提，呈請中央通飭各地黨政機關按月補助婦女會經費案。決議，原則通過，辦法改為各黨政機關按月津各地婦女會經費，其津貼數量視各地婦女會工作情形而定，但至少各項津貼十元以上。(三)臨安新昌二縣婦女會提，省縣市婦女會應設立職業介紹機關案，原則通過，辦法改為經費各自担負。(四)龍游蕭山新昌三縣婦女會提，厲行教育普及，並切實注意男女教育機會之均等案。決議，一、通過，二、交理事會辦理。(五)籌備會提，呈請省黨部轉呈中央，規定國民大會婦女代表案，決議，一、通過，二、交理事會辦理。(六)鄞縣代表蔡巽淵提，呈請中央籌設各省縣託兒所案。(七)鄞縣代表蔡巽淵提，定期舉行婦女問題展覽會案。(八)籌備會提，呈請中央設立民用航空學校兼招女生，造就女子飛行人材案。(九)關渡縣婦女會提，各縣節孝祠田產應由婦女會經管配用案，原則通過。(十)諸暨義烏杭州市等縣婦女會提，籌設女子貧民工廠，以資救濟貧苦婦女，俾得增加生產效力案，照審查意見通過。

下午第三次大會通過者為：(一)確定今後婦運工作方針案，照審查意見通過。(二)各縣婦女會應負責組織婦女服用國貨會案。(三)禁止以婦女為商標案。(四)切實推行新運以盡婦女責任，完成生活革命案，交理事會辦理。(五)籌設各縣婦女救濟所，以救濟被壓迫婦女案。(六)呈請省政府通令各縣籌設助產學校案。(七)呈請中央嚴令全國禁止納妾案。(八)分呈省黨部省政府通令所屬各機關，

在可能範圍內任用女職員，以符定章而振女權案，原則通過。(九)改善保良所及育嬰所現行制度案，通過。

六、選舉理事後閉幕

六月十六日該會舉行第四次大會，并於選舉理事後，宣告閉幕。選舉理事開票結果：曾淑儀四十五票，胡占先四十票，呂曉道三十七票，龔與亞三十六票，夏同文二十九票，梁傑二十九票，葉佩菁二十八票，任芝炎二十八票，蔡賀渭二十二票，以上九人當選為理事。陳文祝二十票，顧彤光十九票，呂坤炎十七票，徐璧君十六票，曹詠裳十二票，以上五人當選為候補理事。

閉幕典禮由葉佩菁主席致閉幕詞　希望各縣代表返縣後，指導婦女實行新生活，推動新生活，末又希望當選代表切實做事，勿徒事粉飾。次省黨部代表張萬熊訓詞，勉全體代表於解放被壓迫婦女之外並多辦婦女教育，提高婦女道德。再次省政府代表吳讓三訓詞，勉婦女會多做教育工作，刻苦耐勞，多與鄉村婦女接近，做一個真正婦女領導者，再次沈松林訓詞：勉大會照決議各案去做，勿於開會議決之後就擱置不做，以事實來證明此次大會非為空洞。末請抗日名將江民瑋先生演講，江所講者東北過去情形，及九一八以後三千萬同胞生活困苦狀況，以及日本人在東北對付同胞之慘酷手段。末謂東北四省非不可以收復，只要四萬萬同胞一致努力，已失之土地可從敵人手中奪回，江氏着黃布軍裝，黃色皮鞋，態度從容，演講時聲音朗高，激昂處，以拳擊桌，聽講者莫不動容。講畢，大會主席團推江入會客室少憩，對江氏頗表敬意。再并錄江氏致該會賀函如左：

浙江省婦女會各地代表諸姊鈞鑒。你們為了增進婦女幸福，提高婦女教育，協助國家建設，而有今次的代表大會。你們這種義舉，是何等光榮，敢代表東北同胞向你們致十二萬分敬意，祝你們健康。諸位姊妹們，你們還記得九一八後暴日加給東北婦女的痛苦嗎，伊們受盡了暴日的姦殺，伊們的一切都無保障，伊們生不如死，那能免去暴日的侮辱，伊們是在地獄中生活。而伊們只有希望盼望等候全國女同胞救伊們逃出了火坑。諸位姊妹們，我敢代表伊們向你們祈求，請你們領導全國女同胞作伊們的後盾，

救伊們脫離了地獄中的痛苦，更請爲伊們通電全國喚起全國女同胞注意。在二萬萬女同胞中間，是有二千萬在受地獄之苦，希望得到伊們同情援助。諸位姊妹們，救國責任不是男子包辦的，希望全國女同胞負起自救救國的重任，往前邁進，爭回我們的自由平等，非達目的不止。祝你們大會前途光明，諸位平安。

七、宣言

大會宣言，經第四次大會通過，列五要點以告浙省及全國姊妹。其文如後：

本省婦女會，歷五月之籌備，困苦艱辛，賴各會員對婦運動工作之熱心努力，及社會各界人士之同情贊襄，籌備工作，幸底於成。大會諸代表，在此歡聚一堂之際，對此深爲欣慰，今後本省婦運工作，適入於開展之時期，各會員此後所肩負者，亦因而彌感深重，大會於此，有當鄭重宣言者。

(一)自二十世紀以來，世界各國婦女運動高潮，奔騰澎猛，飛躍，如「參政運動」，「革命運動」，「男女平權運動」，「保護女工運動」，以及「女子社會事業運動，」促進人類文明，發展社會事業，婦女運動，厥有功焉。本省過去之婦女運動，參加國民革命，頗有光榮之歷史，此後更應努力於生產建設工作，及各種社會事業，非但欲謀女界同胞自身之利益，且欲於整個民族利益之下，促進全人類之文明與文化。近世如土耳其國民革命運動成功後，土耳其之婦女運動，莫不孜孜勤勤努力於復興民族，及國家偉大建設事業工作。蘇俄自社會革命成功後，蘇俄婦女運動，傾全力集中努力「五年計劃」偉大之國家生產建設事業工作。故今後本省婦女運動，更應努力生產建設工作，奠革命堅固之基礎，使充實國力，培養民力，復興民族，作雪恥復仇之準備。

(二)本省過去婦女運動，僅爲少數城市智識婦女份子之努力，而忽略大多數農村工廠從事生產工作之婦女運動及家庭婦女。此後應力謀深入工廠農村之婦運工作，及喚起城市中家庭婦女之參加，將廣大農村工廠婦女及家庭婦女羣衆喚醒，嚴密並普及婦女團結與組織，從事於保障婦女人權，婦女救濟，發展社會公益事項。並喚起其婦女應

有之國民責任心，及提高道德與智能，參加國民革命，而增進自身及家國之福利。

（三）中國婦女，因受數千年封建宗法社會之遺毒，所受之種種束縛與壓迫，實為深重。欲謀女子之真真「平等」與「解放」，必先求得女子之相當知識與技能，使能謀生於社會，為經濟上之獨立。故本省此後運動工作，亟在注意於力謀女子教育之發展與普及，及女子職業與智識技能之養成，更進而積極的推進婦運動工作，如婦女補習學校及婦女識字運動，提倡女子職業，從事於生產事業，以促成女子在經濟上之獨立，而獲得真真之「平等」與「解放」。

（四）自孫中山先生提倡男女平權。及中國國民黨執政以來，中國婦女在政治上，法律上，經濟上，教育上，享受平等之權利，此實足予全國女同胞振興與欣慰。然社會上待遇婦女之歧視苛刻，如蓄婢，納妾，纏足，販賣婦女，娼妓等，仍司空見慣。足為婦女之恥辱，亦即為全人類之恥辱，大會於此，深望全國先覺婦女及各界賢達人士，領導社會，隨時加以糾正，以維人道而張女權。

（五）方今國難日急，民族日危，內憂外患，交相煎迫之際，深望我全浙婦女同胞，更應發揚光大我民族固有優美高尚之道德，改良婦女生活習慣，合於禮義廉恥之新生活運動，剔除奢侈，虛偽，浪漫，懶惰之惡習，養成勤務，刻苦，耐勞之美德，以砥礪陶冶，而修養成為博大慈祥之健全母性，庶可完成婦女對國家民族特別貢獻之偉大任務。犖犖大端，特為提示，望吾全浙婦女同胞，群策群力，共同勉勵，謹此宣言。

婦女的抵抗力已轉移到男子身上

施珊

在以往幾千年的歷史過程中，女子是極端的受壓迫者。因爲聰明的男子，利用禮教，制度，經濟，政治，以及男子的體力，學識種種方面來壓迫女子，女子不能有正面的抵抗，自有消極毀滅自己的生命，以求與痛苦的環境脫離。而一般殘忍的男子，還用極巧妙的語句譏誚着說：『女子的抵抗力有五種：一哭，二餓（即自動的不吃飯），三睡覺（即整日整夜睡在床不起來），四剪頭髮（即削髮爲尼），五上吊（即自縊）。這五種手段是女子抵抗一切壓迫的武器』。啊！多麼悲慘的境遇，却被一般壓迫階級的男子這樣巧妙的譏諷着，眞是冤哉枉也。

自從「五四」運動以後，女子的思想起了很大的變動，及至國民革命成功，婦女的權利地位，在表面上一切亦有了平等的外形，受過教育的女子，已知道利用法律的及輿論的制裁或評判，替代已往的五種舊武器。然而鄉村的未受教育的女子，還仍舊演用着。到了山窮水盡的時候，往往走上自殺之途。如果是自殺而無決心，以恐嚇人爲目的，即所謂假自殺者，最爲人所輕視——即最人看不起。

近幾天南京發生一件重大的事件，有類於鄉村女子的行爲。哭，餓，睡，自殺都有。祇缺少了剪頭髮。而以穴衣待豹代之，最奇怪的是演這件事變的是男子，是自命爲文明國的男子，而且是文明國男子的代表，這未免丟了男子的臉，更丟了所謂文明國男子的臉。前面已經說過，鄉村婦女而行假自殺者，最爲人不齒。而該文

明國的男子，實無自殺的勇氣，假到不澈底時，火腿麵雞蛋等類的食品，又裝到肚子去，眞還不如鄉村婦女之所爲呢！然而鄉村婦女之所爲，不過擾動其家庭而已，該文明國男子之所爲却擾動了全世界，勞動了首都的全體軍警及百姓，幾乎發生國際間的最大不和平。男子，到底勝女子一籌。但因此次事件，使我想到口村事件。口村事件，使我們丟棄了東北四省，這次僅損失一萬元還算便宜呢。

英記者日本女性觀

記者

最近英國每日快報的東京特派記者，對於日本女性的觀査，曾在「日本的奴隸婦女」標題下，作如下的敍述：

「日本的女性，如她們的生活未獲得正當位置以前，決不能和西洋諸國立於同樣的水準上，不唯如此，卽與同一立場的中國女子相比，也有很大的差異。中國女性和西洋相同是開放的，自由的，個人主義的，她們能爲自己本身的生活奮鬥，她們認淸女子和男子是立於平等地位的，日本女子則反是，她們是處於男子的高壓下，她們的生活是奴隸的，卑劣的，悲慘的」。

「日本婦人假如和她們的丈夫赴公開的宴會時，男子可以自由的任意吃各種東西，而妻子則須等丈夫吃完後才能吃他們剩下的東西。還好像承受恩惠物一樣。至於在電車，公共汽車，火車內讓位子給女子坐的事，簡直鳳毛麟角，卽使有空位時，也須先讓男孩子坐，然後女孩，然後丈夫，最後才到女人的份兒」。

「日本的戀愛悲劇很多，男女情死的事，屢見疊出，不過自殺的眞相，誠如某外人所言「情死的男女中，眞死的十分之九是女子，男子則不過用刀受些微的擦傷，如仰藥自殺的也僅是輕度的中毒，因爲他們還要留着身子作他日的戀愛」。「再則，日本女子對於丈夫的放蕩行爲，決不表示不滿不平，而男子則儘可任意胡爲，甚

至於隨便寫三言兩語，便可以和妻子離婚」。

按日本婦女之地位及其自身觀念雖仍自卑下，其智識能力方面，却是普遍的提高。中國婦女，平等之自覺雖有，形式的地位亦高，而智識能力之表現却是山河日下；講摩登，享舒服之慾望日漸增高，未來之前途，恐中國婦女將落日本婦女之後，望中國婦女勉之！

編者

對於婦女態度欠正確之救國日報

穀

本京救國日報，素以勇於發言負盛名，換句話說，就是最敢罵人。對於婦女，也像對於政府當局一樣，素持督責的態度，記者特代表婦女們，向該報編者敬致謝忱。然而該報編者，對於婦女的態度，未能完全出於誠意，往往取吹毛求疵的譏諷態度，這是我們不能接受的。茲略舉數事如下，以證我言之有據。

（一）數月以前，正當辜李事件發生時，該報社評，標題為「澈底剷除裙帶勢力。」大意說：自民國以來的政治不上軌道，都是裙帶勢力作祟，如果不澈底剷除裙勢力，中國政治則無澄清之一日云云。辜李事件，現已大白，無論辯之必要。唯謂政治不上軌道，多由於女子作祟；及非剷除裙帶勢力，政治不能澄清，這未免太偏激了吧？歷次的內戰，都是為的裙帶勢力嗎？如金樹仁一類的大貪官污吏，都是由於裙帶的勢力嗎？該報或另有所指，但不該拿全體女子作墊頭，而借題發揮，故該報編者，對於婦女的觀念實欠正確。須知辜仁發之所為，乃是私德敗壞，影響政德。東併一個女人，西娶一女人，這裏一個家庭，那裏一個公館，每一處公館，每月都得三五百元的開銷，不貪污怎樣生活呢？該編者，不責男子，而專責女人，是誠不可解?!

（二）本月十二日該報社評標題為：「反對創辦女子大學」。除了反對設立普通大學的理由不論外，其反對

創辦女子大學的理由是：

『以上係就普通情理而言也，至於記者個人，卽殊懷疑女子高等教育。卽現在女子受過高等教育，在社會上服務者固不乏人，然一經結婚之後，爲家庭子女關係，將其所學付之東流者，實比比皆是，則女子又何貴受此高等教育耶？而況女子第一大問題爲結婚，旣受高等教育，則其擇偶之目標必高，往往對於大學畢業者抱鄙視之念，非留學之博士或政界要人不嫁，然中國焉有此多數未婚之博士及要人以娶此多數之女大畢業生？結果必演出種種悲劇，此事實所昭告於吾人者也。故不如無女子大學，使一部分高中畢業之女子，不入大學，卽行嫁人，於國家社會或反有益，不知吾人不入耳之言。教育當局有採納之雅量否耶』

我們看了該記者這番高論，可以找出如下的錯誤：(一)該記者認女子的生存意義就是嫁人；(二)該記者認爲家庭婦女無需乎高深知識；(三)該記者認女子結婚後卽不當在社會上服務；(四)該記者認畢業後卽行結婚，結婚卽將所學付之東流之女子爲常態的女子。以上的幾個錯誤，實無需詳爲解釋，關於一三兩項，請該記者一觀蘇俄的婦女便可明瞭其錯誤之所在，關於第二項，須知眞正一個主婦，在相夫教子的簡單職務下，卽需與夫相齊而高於其子的智識。除非該記者仍保存着妻子是丈夫的洩慾機是夫族的生殖機的舊觀念，才認爲無須高深知識呢。關於第四項，須知這正是教育的失敗，女子自身的不覺悟，政治未上軌道有以致之。常態的女子，應和男子共同爲社會國家服務，共謀人類的幸福。家庭的事務，應科學化，以最少的時間可以處理，有時是男女共理的，不是女子的專責。

(三)六月十八日第十版，有潘實在君的一篇「給女子們一個指示」的大作：內容如下：

『在這幾天中，我常看見許多的情侶，一對對的散步在公園或在各種遊戲場中，終日度着他們快樂神仙生活。除此以外，便是那往來不絕的肉麻情書，寫得長篇闊論，眞是要累壞了那幾個綠衣使者，裏面的內容總不外乎是親親愛愛，絕少在情書裏研究功課，預備前途發展的。

固然寫情書是可以練習做文章，一塊兒手拉手的出去玩，也可以在人

叢中出出風頭，讓孤獨的人們豔羨，然而我們一生就是這樣就算了結了嗎，這種的代價，如何能抵得過那青春的光陰？怎樣對得起，父母兄長們的厚望，和血汗掙來給你讀書的金錢？

女人總是希望他自己的丈夫有出息，將來能做大事，發大財，絕對不願意他墮落，但在事實上往往總是阻止他的發展，造成他的墮落，使他終日用功夫在遊蕩和寫情書上面，因此功課就置之不理，造成金玉其外，敗絮其中的流氓學生，這是多麼不幸？

女人們，我在此很希望你們不要終日迷迷糊糊的來耽誤了他們的前途，浪費了他們有用的青春，最好還是勉勵他們用功讀書，非特於你們自己有益處，就是中國教育的進程上也有很大幫助呢。」

這眞是吹毛求疵的來責備女子，男女同遊公園共同進遊劇場，互寫情事，怎麼獨怪女子呢？男子自己不成器，怎麼獨怪女子不去規勸他呢？「春秋責備賢者，社會刻責女子」，這兩句話可以爲該報寫照。但刻責我們還可以接受，唯該報以吹毛求疵，冷譏熱潮的口吻對待婦女，其態度，實欠正確！

珊

從南昌吹的消息

東隣西爪

南昌爲新生活運動的發源地，一切都要新，婦女服裝，便也跟着新生活運動新起來。我們勞苦功高的蔣委員長，爲新生活運動的倡導者，凡關於新生活的一切巨細事宜，莫不親自處理。最近曾爲製定女子服裝準標，下一手諭，令省政府遵辦，爲使讀者明瞭起見，特錄省政府規定辦法於左：

第一章　總則

(一)爲取締婦女有傷風化，及不合衛生奇裝異服起見，特訂本辦法。

(二)本辦法有尺寸規定者，以市尺爲準。

第二章　衣着

(三)衣服分旗袍短衣二種。其長短大小，以左列爲準。

一、旗袍最長須背一寸。

二、衣領最高須離顎骨一寸半。

三、袖長最短須齊肘關節。

四、左右開叉旗袍不得過膝蓋以上三寸，須不見袴腰。

五、凡着短衣者，均須着裙。不着裙者，衣服須過臀部三寸。

六、腰身不得細緊貼體，須稍寬鬆。

七、袴長最少須過膝四寸，不得露腿赤足，但從事勞動工作時不在此限。

八、裙子最短須過膝四寸。

(四)穿西裝者，長短大小須參照第三條規定。

第三章　裝束

(五)頭髮須向腦後貼垂，長不得過衣領口以下，梳辮者聽便。

(六)禁止纏足束乳。

(七)禁着毛線類織成無扣之衣。

(八)禁止着睡衣及襯衣，或拖鞋赤足行走街市。

第四章　推行辦法

(九)本辦法之推行，先自南昌市起，其實行期間如左：

一、女公務員，女教員，女學生，及男公務員之家屬，限半個月後實行。

二、其他各界婦女限一個月後實行。

(十)本辦法由省公安局抄錄，並製就傳單，挨戶分送。

(十一)婦女衣着裝束，不遵守本法者，由崗警加以干涉。如有反抗者，得拘局懲處。

我們看了上面的辦法，發生下面的疑問：(一)有傷風化(?)及不合衛生的奇裝異服，是這樣取締得了的嗎？(二)依照規定的尺寸做出來的衣服是如何的形勢？，下面我們把這兩點加以討論：

(一)有傷風化及不合衛生的奇裝異服，應怎樣取締？有傷風化的幾個字，根本就使我懷疑！女子是富於愛美觀念，衣服除蔽體以外，自應求其美觀。到如何的程度才可謂之有傷風化？有傷風化幾個字怎麼講？是不是說以引動異性注意的服裝是有傷風化？若是如此解釋，那可就矛盾了，最足以誘惑異性的是美人魚的服裝及其游泳姿勢，然而美人魚不但在全國運動大會時受一般男性要人歡迎和恭維，而且昨天南昌新生活運動俱樂部更電請他到南昌去表演，這不是太矛盾嗎？我預料美人魚的衣服必不合上面

所規定的尺寸，而決不致受警察的干涉，而且將大受一般人們的歡迎。這種矛盾我們且不去管他。有傷風化幾個字的範圍我們也暫把他丟開，現在專討論取締的方法：該取締辦法上面維一的方法，就是由崗警干涉，而所干涉的，恐怕多是步行的婦女，坐車的又怎樣干涉？汽車階級，豈不可以永退逍遙法外嗎？所謂女教員，女學生，女公務員，及男公務員之家屬等等的婦女，奇裝異服有傷風化者，實爲最少數。而這最少數的婦女，在上課辦公之時，也可不着奇裝異服，專在交際場所便於引誘異性的時候才着所謂異裝。那些甘被引誘的男子，更歡迎之不暇，不但不會協助查禁或檢舉，而且更進一步，爲避免警察的干涉，請願僱汽車接送他們，這又樣這取締呢？

婦女的裝飾，是根着思想來的，思想覺悟的婦女，裝飾出來是美觀而大方，思想不覺悟的婦女，裝飾出往往妖艷動人。這裏又發生一個雙關問題，就是如果人不爲所動，豈不也無傷於風化嗎？衣奇裝異服的女子，自己往往沒有主觀，常以男子的觀念爲轉移，男子歡迎某種裝飾，某種裝飾便成時髦，所以我以爲：欲改良女子的服裝應從訓練男女的思想入手，僅僅製定服裝的尺寸，是最不澈底的辦法。記得「五四」運動時，男女的思想爲之一新，女子的服裝，概趨於樸素雅緻，這就是一個明證。圖改革婦女服裝的南昌省政府，請勿捨本求末吧！

（二）依照規定尺過作出來的衣服是如何的形勢？尺寸第二款衣領最高須離顎骨一寸半，記者的頸子也須特別短吧，兩眼平視，顎骨與肩之距離，剛好一寸半。那末領子不等於零了嗎。第二款，左右開叉旗袍，不得過膝蓋以上三寸，第七款袴長最少須過膝四寸。第一款旗袍最長須離脚背一寸，領高離顎骨三寸，這像個什麼樣子？第五款頭髮須向腦後貼垂，豈不把女人的頭都弄成一個格式了嗎？假使東三省的扁頭倒是好辦，如果遇着山東人的加板頭（左右搾，前後凸出），再也不能貼，不能垂。凡此種種，都是舍本求末，結果必陷於無法執行。如果免強去執行，不但事倍功半，而且抹煞因體適衣的自然美。如果拿這種執行的熱力和精神去訓練男女青年的思想，其成效必數倍於此。

英子給我的慘痛

毅

讀者還記得本刊第五期上，鄭澈六若給英子的母親的一信嗎？如果不記得，或沒看到，我再將英子姑娘向讀者介紹幾句：

英子是才滿六個月的小女孩。當他四個月的時候，他的母親(？)將他及應用的東西和一封拜託的信，偷偷的送到鄭君的廚房裏。於是這個不知父母誰人的小女兒，馬上成了鄭君的義女。在四個月的小孩心裏，自然無所謂情感，所以沒骨肉分離的痛苦。而最使他痛苦的，却是口中缺少了從未離過的母親的乳頭，以及生命所依賴的乳汁。

英子的美麗和有趣，是我從來所沒見過的。白白的皮膚，閃大而黑亮的眼睛，調和適當的五官，活潑愉快的神情，健壯的身體，眞是萬分的可愛！不但我愛他，所有見過他的人，都不舍的離開他。鄭君是更不用說了，如得活寶。因爲聽見人家說請奶媽往往被傳染花柳病以及砂眼等毛病，所以不敢請奶媽。決定喂他最好的代乳粉。又請一位女僕招護他，每月的開消，不下三四十元。雖比請奶媽多需費數倍的金錢，因爲奶粉不會帶進傳染病來，也就寧可多化幾文。

閒着沒事的時候，我們就推想英子的出處。我們斷定英子是私生子。如果不是私生子，這樣美麗的孩子，誰舍得送給人？而且他帶來的衣物都很講究，決非因窮困而送人。我們更斷定英子未來之前是吃人奶。因爲他來的第一天鄰居的母親喂他奶，他很會吃，而且吃的很好。過了一個半月之後請來奶媽喂他奶，他就不會吃了。眞作孽！小孩子天賦的吃乳的生活權，却因私生子的關係而被剝奪。他自己的乳自然丟棄了，他受盡了缺乳的痛苦，最後是爲他請了奶媽，而奶媽的一個肥白健壯的小孩，却又送回鄉間去和他舅母的小孩爭奶吃。這樣一牽連，造成了三個不幸的孩子和三個悲慘的母親，罪孽呀！罪孽呀！近年來一般所謂摩登男女，祇圖一時的

快樂，隨處苟合，絲毫未想到苟合後的小孩怎樣處理，結果造出無數的罪惡——慢性慘殺嬰兒，以及花柳病的蔓延眞是罪孽深重！素以慈悲爲懷的女子，其能爲天眞活潑，純粹可愛的嬰兒設想，而稍斂其浪漫生活嗎？素以強國強種，消滅社會罪惡爲職志的有爲青年，其能爲顧念將來的主人翁的兒童的悲慘生活而稍收其誘惑女性以滿足性慾的野心嗎？

英子是如此的美麗，如此的聰明，如此的活潑，如此的可愛，祇因被他的父母遺棄，現在陷於最慘痛的境地！這種慘痛永遠離不開我，永遠壓在我的心頭，我感覺着我的心異常的沈重，沈重到使我吐不出氣來。我感覺着我的心已破碎，破碎到無法收拾，無時無刻不在隱隱作痛，痛到我的眠食不寧，心神不定，我既不願意看見英子病痛的狀況，却又不能不按時去看他。

英子是四月初到了鄭君家。鄭君因怕奶媽染他不潔之病，所以喂他奶粉。一個月以後，白肥健壯，異常可愛！正當我們欣喜慶祝的時候，英子病了，因奶粉不消化而致瀉肚。瀉肚本是小孩子常患的病症，更加英子異常乖靈，不但不哭，而且笑玩如故，所以未被重視，依就尋常西醫診視，取回藥來，因爲愛他的原故，不忍看吃藥時的痛苦，也就沒有按時給他吃。那知就因此一病不可收拾，到如今已將及一月，還是日夜不停的瀉着。禮拜二即送到鼓樓醫院，到禮拜五止，據醫生說還沒研究出他是什麼病來。現在英子，已經使人不認識他了，既不會哭，哭亦無淚。睡時醫生都誤忍他已死去。終日無聲無力的哼着，一聲一聲的都足以刺痛我們的心！雖然請了奶媽，但他已不會吃，也不能吃。他那雙形容不出的靈活的眼，似已失了作用，不但無神，且已有點視而不見的神氣。弱者與病者的哀呼，是最能引起人的同情的。嬰兒是弱者中的弱者，而且是在病中的弱者有音無聲的哀呼，是多麼使心痛啊！何況是那麼活潑美麗的英子而到了奄奄一息境地的哀呼呢，啊！英子給我的慘痛，我實無法忍受喲！在慘痛之餘，我深深的盼望青年男女們，少作點罪惡，稍斂你們的浪漫生活，免使這些無罪惡的嬰兒受英子般的慘痛！

小說

離婚後

洛子

愉平剛剛同他的老婆離婚後，就跑到了上海來，同老錢住在一處。事情眞是湊巧，老錢他也在預備同他的未婚妻解除婚約。

『伊的媽媽多麽愛我喲！我從小的時候，伊家裏就住在我隔壁，常常叫我過去，吃東西的。』老錢說：『不過伊太不行了，連我所最愛好的藝術伊都不懂得。我們先還過得很好，每禮拜的情書自少有兩封，去年我開始進影華公司拍電影，伊來信說，拍電影是下流人做的事，是容易使人浪漫而且墮落的我再三去信同伊解釋我拍電影是純粹是愛好電影藝術，並且現在的電影界，也不是像伊所說的那樣，不是文學家學生都有嗎？但伊堅執着，一定要我放棄這種事業，一直吵了一年。唉！舊腦筋！不理解我，不理藝術，祇好解約。』

『解約好了，舊式女人你當伊怎樣；比如像我那一個，放在家裏，也不好，帶出來又發不活。在精神上，在事業上，半點忙也不能幫。每天洗幾件衣，燒兩頓飯，不是請個娘姨也會做嗎？我離了伊，老錢！你說對不對？愉平一說到這件事的時候，總會想起她妻子那樣哭哭啼啼悲傷萬狀的情形來。父親急得臉色慘白，母親老淚縱橫，一家都籠罩了浩刼和不幸。那些爲了要避免良心遣責的人，常常是故意說得自家的女人非常無能，非常醜惡，自家的婚姻是非常不合理，以求引起人家的同情和諒解。

『對呵！愉平！今天下午我約好了一個女友去看電影，你也一同去吧！我那女友名叫白萍是非常可愛的。會寫

文章，會跳舞，新女性呢！你去瞧瞧！』

下午三點鐘，三人便歡喜的坐在大光明了。為了老錢的介紹，愉平是帶着非常敬佩和羨慕的心情同白萍談話的。

『白萍小姐！近來常寫文章吧？』

『不，我很忙呢！』

『用功看書吧？』

『人家借給我很多的書，，都為了沒有時間，堆在那裏。』

白萍穿着青色的外套，法蘭西帽了歪斜的戴着，似上一張圓圓的粉臉。說話是一字一笑，使人同伊一起，不但起了新的感情，新的愛戀，彷彿環境，景色，都有了新的意義，新的起色。

『請到我們那兒來玩呵！花園坊十二號。』臨別時愉平誠懇的說。

『我送你回去，萍女士！』老錢在叫黃包車。

『再會！』愉平悽然地走了回來。

一個春色惱人的下午，愉平寂寞而懊惱地坐在家裏，太陽晒得太使人疲乏了，生活也一樣使人疲乏。他拿本書斜倚在籐椅上，有心無心的在看着。出去玩耍，沒有錢也沒有好地方，睡覺又不可能。一些寂寞和孤獨的思想，不住的在變化和擴大。過去的事情染上這種色彩，未來的事情也像都會染上這種色彩。

『唉！』愉平努力嘆了口氣。頭仰向天花板，身子橫躺在椅上不動了。

『剝剝剝！』門敲了三下。

『進……來』愉平有聲無氣的叫。

『哈囉！愉平！』聲音十分圓活而且響亮。

『呵！萍！』愉平跳起來了。

『煩悶得很呢！你一人在家嗎』

『老錢出去了，你有事找他嗎？』愉平送開水給萍。

『沒有，到法國公園去玩好嗎？』

『好的，離這裏很近。』愉平窘急的摸摸袋子，袋只有一張手巾充實着。

『走路去好，派司我帶來的。』

辣斐德路的白樺，發出了尖尖的嫩葉，路上飄散着醉人的香氣。愉平緊跟着白萍走。伊的嫩臉凝着白光，帶的嘗試噴出蜜汁來。

「我們第一次同遊。」愉平嘔喁着說。

「老餞我也祇認識他兩星期。」白萍在笑。伊的笑不是幽默的笑，也不是有何社會義意的笑。它祇是像春天的風一樣，常常的吹着，吹着。而且吹來就是那樣甘蜜，那樣溫暖，那樣融和。

走在馬史南路，一輛包車從東邊駛來，急急的停在白萍的脚邊。

「萍小姐！秦……秦先生要要你回去！」車夫汗流，氣喘，口期期地漲得滿臉通紅：「秦秦先生說是是我拉你出來的，要要我拉拉你回去！」

「我不去！」白萍面色慘白，小的嘴唇在汎光的嫩臉下發抖。

「對對不起，沈……先生，請你下下來一吓，我我我拉伊回去」車夫對車上人說。

包車上的人冷笑一吓傻傻地走了。車夫一手揩着汗，一手拉着白萍的衣袖，拉伊到包車裹去，白萍呢，惱怒的掙扎着，哭傷着臉。

「甚麼事情？你說！」愉平忸怩的排解着。

「伊伊是秦先生的的太太，我那那天拉拉伊出來，伊不不回去了。秦先先辭辭了我，扣扣了我十十八塊洋錢」

「你是秦先生的包車夫？」

「是！是！我我要拉拉伊回去。」

「過去點再說吧，巡捕要來干涉了。」

白萍走在前面，愉平走在後面，包車夫拉着車在旁跟着。天上的太陽給一朵小小的烏雲遮蓋了，背色的蝴蝶默默地在頭上飛過，可怕的忱默緊結着各個人的心情。從呂班路康悌路到蔡市路，包車夫還是毫無懈意的跟着，他的決心，他的責任，彷彿是非找伊回去不可。

「你不好先回去一下嗎？」愉平不耐煩的說。

「不！伊還奪奪了秦秦先生的皮包的！」

「我不願意走了愉平請你同我去打電話，叫秦先生來－電話號碼三四五一〇八。」

愉平從美琪出來，說秦先生叫包車夫回去。包車夫無

奈，垂頭喪氣的走了。

『我要搬去同你們住，我房子滿期了。』最後伊說。

『好的！我們很歡迎！』愉平半開玩笑的說，他不相信眞會有這樣的事。

第二天晚上，愉平同老錢從外面回來，看見自己房內開了燈，壁上還有閃閃的女人的影子，白萍坐在桌旁寫信。

『哈囉，是你！』老錢親熱的淡了過去。

『吃了飯嗎？停一停吧！寄給秦先生的信？』愉平也淡了過去。

白萍不作聲，伏桌上嗚咽起來。後來竟嚎啕大哭了。九點鐘她還沒有去，伊在一個舖上熟睡了。

第二天上午，一個男子同伊送行李來，那男子瘦長而且高傲，不甚理會人，白萍是叫他阿哥的。

以後阿哥差不多每天來看伊，也常寫信，友誼似乎也不算平淡。

一天晚上，白萍要吃酒，老錢熱心的去買了三瓶紅葡萄，幾碟臘菜，大家圍攏了。酒很快的就吃完了，話也停止了，白萍那紅潤的臉上充滿了熱情，健美的肉體在暖的空氣中移動。老錢眼裏充了血，跑過去，兩人抱着甜蜜的接起吻來。愉平拼命吸着烟卷 後來把門死力砰的一關，他跑了出去。他憤怒的走着，跑着，跑了三條馬路，他還想伸出拳頭來打人，打那兩個無恥的傢伙。

愉平在外面住了二晚，等他回來，白萍出去了，伊是同阿哥一道去的。三天沒有回家，老錢疑惑起來，愉平也疑惑起來。他們在抽屜，找出兩封信是阿哥最近寫來的。

阿妹：你現在又有了新的愛人了。本來有了新愛人，也不要緊。不過你不要喜新厭故，而忘了我呵！我祇希望我在你心上，情感上……………阿哥十日

阿妹：幾天不能相見，眞是想極！我是個身體健壯的人，你是知道的。但是你的阿嫂，伊偏叫我節慾，請你今天晚上一定到我這裏來吧！我需要你！阿哥

老錢搖了搖頭，半天不說話。後來他拿出幾張紅綠信箋，聚精會神的開始寫信給他那幸而沒有離的未婚妻了。

愉平呢，兀自嘰咕的說着：『唉！摩登女性！新的戀愛！簡直連娼妓不如。多麼膚淺，多麼無聊，多麼可恥呵！剛剛認識幾星期？鬧的花樣也就夠了。以後還堪設想嗎？說書，書到沒讀上三行，拐走的書到幾箱了。『女人也可玩弄男人，』眞是笑話，……………』他用抵毀舊式老婆的情熱來抵毀這狂妄的淺薄的自命摩登式的自由戀愛者了。

編輯後談

本期增加「東鱗西爪」一欄。在這一欄裏，我們除了辯護和安慰婦女在社會上所受的不平遭遇外，我們還想加點富於趣味的小品文，作爲讀者工作疲倦時的興奮濟。望讀者注意。

石君的美國大學女生生活概況一文，可與本刊第一期及第三的美國家庭婦女生活概況及美國職業婦女生活概況二文對照着看。可以知道美國婦女的全部生活是如何的快樂，如何的有意義。吳裳君譯的「社會主義下的婦女」，是一種理想的婦女生活。將這幾篇文字看完之後，再想想中國婦女生活，令人發生莫大的感慨！無論資本主義與社會主義下的婦女，都比我們幸福，我們應該如何努力呢!?

做母親最辛最苦的是養育兒童。本期有「奶媽問題的面面觀」一文，歷述用奶媽的不合理，提倡母親自己喂奶，可供現在及未來母親的參考。

在小說「離婚後」裏面，諷譏着男子輕率和妻子離婚而慕時髦女子的滑稽，同時也反襯着浪漫女子的爲人所垂棄。貞操在某種情形之下，還是值得寶貴的東西。

婦女協會統計

據六月十八日報載：全國婦女協會迄至現在存在者、計七十七個，會員約八千六百七十八人。

定價表

每月一冊 全年十二冊

零售每冊大洋一角五分 郵費國外八分 國內日本朝鮮不加費

預定 時期	冊數	價目（連郵費）國內	國外
半年	六冊	八角	一元四角
全年	十二冊	一元五角	二元五角

空函定閱恕不照奉

新疆蒙古日本照國內計 香港澳門照國外計

郵票代價十足使用但以角以下爲限

廣告價目表

等第	地位	全面	半面	四分之一
特等	底封面之外面	四十元		
優等	封面之內面及對面正文首篇封面及底面之內面	三十二元	二十元	
上等	正文前	二十六元	十六元	十元
普通	正文中 正文後	二十元	十三元	八元

廣告概用白紙黑字 如用色紙或彩印價目另議

繪圖刻圖工價另議 連登多期價目從廉 欲登

廣告者請移玉或通函本社發行部接洽

民國二十三年六月出版

編輯兼發行者 婦女共鳴社

社址 南京成賢街六十三號 電話三一九三五號

印刷者 文心印刷社 八條巷十四號 電話二二四七五

代售處

南京 中央書局 花牌樓書店 中正書店

天津 大公報代辦處

漢口 眞美善圖書公司

杭州 古今圖書店

廣州 民國日報館

民智書局

上海 大東書局 世界合作社 現代書局 民智書局 蓬萊上海書店 傳經書店

成都 華陽書報流通處

重慶 重慶書店

中華郵政特准掛號認爲新聞紙類

聘請譚頡笙醫生爲本刊醫藥顧問啓事

啓者著名國醫譚頡笙先生精通醫理，學貫中西，經驗宏富，態度溫和，尤重醫生道德，絕無一般市醫惡習。其治病之特點，在以精詳之診斷，捷效之處方，於最短期間，使病者恢復健康，故就醫者，莫不驚爲神技。本社爲增進讀者醫學常識起見，特聘譚醫生爲本刊醫藥顧問，凡對於疾病預防，及病中調養，或疑難重病等症有所疑慮，均可函詢，譚醫生當爲誠懇明確之指示，並按期在本刊上發表，以惠讀者。

婦女共鳴社啓

譚醫生住本京石板橋五十三號

本刊第一二卷合訂出售

本刊爲倡導婦女運動啓發婦女思想之唯一有歷史的刊物，久爲全國好學諸女士所稱譽。茲爲便於讀者參考起見，特將第一二卷合訂成冊出售，每卷訂價八角，存書無多，購者從速。

本社發行部啓

中宣會登記證文字一四六號
內政部登記證警字一三三〇號